

萬國藥方



# 權量分準

Tables of Weights and Measures

西國

藥秤

自林士爲始

砵號 1g<sup>r</sup> 或

四百三十七林士半爲一兩

西名一安耳

砵號 1oz.

十六兩爲一觔

西名一磅

砵號 1lb.

兩內有常用之砵碼開列於左

十林士爲半士古倍

砵號 10

二十林士爲一士古倍

砵號 20

三十林士爲半打拉門

砵號 30

四十林士爲二士古倍

砵號 40

六十林士爲一打拉門

西名一地廉

砵號 60

TABLE OF WEIGHTS.

一百二十林士爲二打拉門

砵號 30

以上六等砵碼原不屬於常秤因其便宜故用之

一百零九林士有奇爲一兩四分之

砵號  $\frac{1}{4}$  OZ 或  $\frac{1}{4}$  DRAM

二百十八林士有奇爲半兩

砵號  $\frac{1}{2}$  OZ 或  $\frac{1}{2}$  DRAM

四百三十七林士半爲一兩

即七打拉門零十七林士半

砵號 1 OZ

西國藥秤較中國爲小但中國之秤亦不一今本書所用之秤乃遵照庫秤而定因庫秤通行各省也

看下中西權譜

西國藥秤一兩

名一安士

即中國庫秤七錢六分也

較庫秤每兩少二錢四分

西國藥秤一打拉門即中國庫秤一錢零五厘也

較庫秤一錢每打拉門多五厘

中國庫秤一兩即西國藥秤五百七十五林士半

較西藥秤每兩多一百三十八林士

中國庫秤一錢即西國藥秤五十七林士半

較西藥秤之打拉門少二林士半

西國

TABLE OF MEASURES

藥量 自林士為始一林士與一滴不甚差

六十林士為一打拉門西名地廉量

記號 M 或 m

八打拉門為一兩西名安士量

記號 P 或 Fl. oz.

二十兩為一盆即一觔量西名一盞式

記號 O 或 Pa.

八盆即八觔量為一桶西名一樹圖

記號 C 或 l. Gal.

此量之數由秤之一兩而起其法先用水熱至六十度者秤足一兩傾

一器內視其至處畫一記號為一兩量再將此水分為八打拉門

各畫記號為打拉門量每打拉門再分為六十林士即得

小兒

DOSES FOR CHILDREN

服藥之數按大人之分數折扣

一歲者按十二分之一服

二歲者按七分之一服

三歲者按五分之一服。

四歲者按四分之一服。

五歲者按七分之一服。

六歲者按三分之一服。

七歲者按十一分之一服。

八歲者按五分之一服。

九歲者按七分之三服。

十歲者按十一分之五服。

十二歲者按一半之數服。

此即大概之數也。又有可多服者，如鱘魚等，又有必宜少服者，如鴉片等是也。若加詳察，須看嬰兒科。

配藥例言

Remarks on Dispensing.

一 凡書中配藥之數，多用分字，此分字乃份字之意，非兩錢分釐之分，如多製配，則每斤可作一分，少製配，則每釐亦可作一分，勿爲所拘。

二 凡藥屬流質者，皆以量量之，每量可作一分，如水、酒、油藥等類是也，藥屬定質者，皆以秤稱之，每秤可作一分，如藥膏、藥散及五金

等類是也。

藥方內間有流質不量者，必註一秤字。

三 凡藥方配製用一天者，乃一晝一夜也。

四 凡藥之通行常用者，其名高擡四頭，次則三頭，藥方之常用者，其方高擡兩頭，次則一頭，俱按英國本草定例。

拾四頭兩頭者皆在英國本草內，拾三頭一頭者，則在英法中華本

內草

五 凡配藥之方其多少先後俱係一定不可疎忽錯亂

六 凡書所說寒暑表之度數俱以髮倫表數爲準

七 凡猛厲藥與藥精等間有用一林士分作幾分者

因英國藥料以林士爲極小之數故欲少服藥

者必分林士爲幾分如半林士一林士三分之一一林士十分之一之數是也

搭配須宜謹慎如作丸用可同別藥仔

細研勻如要單服可用法化開然後分服如有成方照成方之法

化服

Comparative Table of English and Chinese Weight

按西國藥秤較中國庫秤圖

號	林士		分	釐	毫	絲	
½ gr	半	即			八	七	半
• 1 gr	一	即		一	七	五	
•• 2 gr	二	即		三	五		
••• 3 gr	三	即		五	二	五	
•••• 4 gr	四	即		七			
••••• 5 gr	五	即		八	七	五	
•••••• 6 gr	六	即	一	〇	五		
	七	即	一	二	二	五	
	八	即	一	四			
	九	即	一	五	七	五	
℥	十	即	一	七	五		
	十一	即	一	九	二	五	
	十二	即	二	一			
	十三	即	二	二	七	五	
	十四	即	二	四	五		
	十五	即	二	六	二	五	
	十六	即	二	八			
	十七	即	二	九	七	五	
	十八	即	三	一	五		
	十九	即	三	三	二	五	
℥j	二十	即	三	五			
	二十一	即	三	六	七	五	
	二十二	即	三	八	五		
	二十三	即	四	〇	二	五	
	二十四	即	四	二			
	二十五	即	四	三	七	五	
	二十六	即	四	四	五		
	二十七	即	四	五	二	五	
	二十八	即	四	七			
	二十九	即	四	九	七	五	
℥ss	三十	即	五	〇	二	五	



Comparative Table of English and Chinese Weights.

按西國藥秤 較 中國庫秤圖

號	林士		錢	分	釐	毫	絲
	主	即		五	四	二	五
	主	即		五	六		
	主	即		五	七	七	五
	主	即		五	九	五	
	主	即		六	一	二	五
	主	即		六	三		
	主	即		六	四	七	五
	主	即		六	六	五	
	主	即		六	八	二	五
3j	主	即		七			
	里	即		七	一	七	五
	里	即		七	三	五	
	里	即		七	五	二	五
	里	即		七	七		
	里	即		七	八	七	五
	里	即		八		五	
	里	即		八	二	二	五
	里	即		八	四		
	里	即		八	五	七	五
	里	即		八	七	五	
	里	即		八	九	二	五
	里	即		九	一		
	里	即		九	二	七	五
	里	即		九	四	五	
	里	即		九	六	二	五
	里	即		九	八		
	里	即		九	九	七	五
	里	即	一	〇	一	五	
	里	即	一	〇	三	二	五
3j	里	即	一	〇	五		
3j	里	即	一	一			

萬國藥方

卷三

捌

# 萬國藥方

卷三

*Stateria Medica and Preparations.*

相思子

又名紅豆

*ABUS PRECATORII*

此藥出於南亞美利加及印度等處，入藥用樹子，

外用 治眼胞内生米粒瘡及皮類病，

相

思子泡

水

製法 相思子

三分

凉水

五百分

泡一天，再加沸水

五百分

候涼過

淋紙爲度，

日二次點眼內，令其生炎出膿，退雲翳，並治米粒瘡用之，

相

思子糊

製法

相思子

二百分

凉水

五百分

浸一天，入臼打糊，再加水足八百

分爲度，

治皮類病，用毛筆蘸搽，

肥皂

又名肥皂

肥皂

製

此藥出中國等處，由肥皂蒸製出，

*ACACIE CONCINNE PULPA.*

*PASTA ABRI.*

*INFUSUM ABRI.*

外用 治疥癬與皮類等病

白樹膠

又名

ACACIE GUMMI

亞拉伯膠

此藥出亞非利加及亞拉伯印度等處，乃阿措西耶樹之膠，結顆粒畧圓，上多垢紋，色灰白，不過光。因其色白故名

化法

冷水

一分化一分

沸水易化

但化後變酸不堪用

酒

伊打

油類均不化

功用

潤劑

養生

又配別藥常用之

主治

乾癢癢

每用一塊，放口內噙化

反藥

酒

伊打

阿摩尼亞水

鉛霜

硼砂

強水類

膠漿

製法

白樹膠

四分

汽水

六分

裝有蓋器內，間時調勻，以化爲度

每服一至四打拉門

治癩癢藥內，添少許最妙

此漿能令油與水

化勻，服藥油者便用

又方

膠漿

三打

藥油

一兩

各樣

入臼研勻，漸加

水研極勻爲度

MUCILAGO ACACIE

白樹

MISTURA ACACIÆ

白

樹膠勻水 製法 白樹膠漿 一分 水糖 一分 汽水 二十分 共化勻為度 治

內熱 亦治服毒後腹內煩熱

德國方 白樹膠 十五分 煉白糖 十五分 水 一百七十分 共化勻為度

法國方 白樹膠 一分 水糖 三分 柑花汽水 一分 汽水 十分 共化勻為

度

樹膠糖 製法 白樹膠 十分 汽水 四十分 白糖 六十分 先將白樹膠入汽水內

化開再入燙鍋加白糖化勻過布濾渣為度

乾醋

醋 又名 ACETUM

SYRUPUS ACACIÆ

白

此藥之濃淡以醋精多寡為定製法有粟米或果實及別物之異按百

分中函醋精三分至六分者為通行之品 英國藥肆用者每百分中西醋精五分有奇

功用 收斂 解熱 利小便

主治 熱症 自汗 盜汗 乾渴

服法 每服一打拉門至一兩加水用之

外用 治跌打損傷 閃腰扭挫 石灰迷目

反藥 石灰 阿摩尼亞 反酸類 炭養鹽類

醋漱水 製法 荆芥泡水 一兩 醋醋 一兩 和勻仰嗽治咽喉類病

一名醋精 化名 炭輕養 即 輕炭輕養

此純酸不易製造亦不入藥用用者按函醋精之多寡分濃淡冰三種

醋強酸

此藥由木內蒸出復用法煉成者無色極酸嗅之刺鼻其性酷烈不可

單服惟配佐他藥方可用之 每百分中計有醋精三十三分

淡醋強酸

製法 濃醋酸 一分 汽水 七分 化勻為度 每百分中計有醋精四分有奇

功用 收斂 解熱 利小便 與醋同

ACIDUM ACETICUM TUM.

淡醋酸又名

ACIDUM ACETICUM

濃醋酸又名

ACIDUM ACETICUM VERUM

純醋酸

GARGARISM AACEFI 漱

冰醋酸 又名

ACIDUM ACETICUM  
GLACIALE

冰醋酸

服法 每服一二打拉門加水冲服

此藥結冰無色過光味極酸氣息刺鼻

按百分中計有  
醋精九十九分

化法 水全化 此藥能化樟腦 藥脂類 藥香類 蒸油類等

功用 丹類 不可內服

外用 治癩疥等症 楊梅瘡子 瘡瘡

醋酸 製法 冰醋酸 七十分 丁香油 九分 拉彎大油 六分 陳皮油 六分 伯格

莫油 三分 台茂油 三分 肉桂油 一分 共化勻過淋紙為度 諸藥之分皆用秤

又方 拉彎大油 一分 薄荷油 一分 迷迭香油 一分 側柏油 一分 肉桂

油 一分 檸檬油 二分 丁香油 二分 濃酒 三分 淡醋酸 四百五十分 汽水 一千二分 共

和勻浸數日過淋紙為度

又方 冰醋酸 五百分 樟腦 五十分 肉桂油 分 丁香油 一分 拉彎大油 半

香

ACIDUM ACETICUM  
AROMATICUM

分共化勻過淋紙爲度

又方 青蒿 艾葉 迷迭香 荊芥 薄荷 濡草 拉彎大花

各十

五分水菖蒲 肉桂 丁香 肉豆蔻 蒜頭

各二分

樟腦 四分 冰醋酸

十五

分 釀醋 一千分 葡萄 酒製色白者佳 先將樟腦與冰醋酸化開聽用後將各藥入釀醋浸

十天用絞盤絞渣加入樟腦醋酸和勻過淋紙爲度 以上四方功用

相同可提神以代鼻烟西國婦人多用之嗅其氣極美

砒霜 粗質名信石煉成者爲此 一名鼻霜 又名 鑿養酸 化名 鑿養 舊名 鉶養 霜此書所論皆是煉成者

此藥自砒石煨過再升煉而成色白質重無臭無味性酷毒不可單服

常用者惟信石鉞水鑿碘汞水二方

化法 冷水 一分 沸水 二十分 濃酒 五百分 鹽強水 六分 甘油 八分 鉞養水

化十一分

功用 補腦 改病 解熱 解瘧 順氣

ACIDUM ARSENIOSUM.

信石

又名

主治 濕癬 皮膚久病 久風濕 瘧疾 腦氣筋疼 跳舞風

楊梅類病 拘攣風濕 氣喘

服法 每服一林士六十分之一至十二分之一多加水化之飯後服

外用 丹類亦宜慎用

治毒癩惡瘡等症

反藥 鐵鹽類 鎂養 石灰水 收斂藥類

解藥 解此毒先服吐藥後服濕鐵養

或鐵綠鐵養水 或鎂養 或淡阿

摩尼亞水 或無名異 或石灰搽油皆可

總以涇鐵養鐵綠鐵養水爲妙

又經驗良方 鎂養 十五分 水 二百五十分 和勻入瓶再用上磺強鐵水 一百分 水

二百五十分 和勻入瓶用時將二水各一半和勻服之即解此毒

或一斤或半斤酌服可也

鈹水 製法 信石 八十七林士 炭養鈹 八十七林士 拉彎大製酒 五打拉門 汽水 二十兩 先將汽

水信石炭養鈹入鍋熬化候冷入拉彎大製酒加水仍足二十兩爲度

每服二至八林士加水冲服日二三次飯後用之

每五十五林士內計有信石半林士

LIQUOR ARSENICA LAB

信石

(ANTIDOTUM ARSENICAL.)



鹽強

LIGUOR ARSENICI HYDRO  
CHLORICIUS

信石水

製法

信石八十七  
林士

鹽強水

二打門  
汽水兩

先用水四兩，加鹽強水

與信石，熬至消化，再加餘水，仍足二十兩為度。

服法同上

每五十五林士  
內計有信石半

士林

石糊

製法

信石

二分

磺強莫非糖

一分

幾阿蘇

酌用

共研成糊為度。

PASTA ARSENICALIS

信

治牙痛，用此糊一米粒，點棉花上，塞入牙穴內，外用軟蠟封固，過二三

時許，取去即愈。

此藥能敗牙內之腦氣筋，致永不再痛，但  
塞藥之時必痛，可先搽高告散水，以免痛。

又方

信石

研一分  
末

木炭

細一分  
末

硃砂

研四分  
細

水

酌用

共研勻成糊為度，外

用，治毒瘤等瘡。

石洗水

製法

信石

十林  
士

汽水

十六  
兩

謙落膏

一兩

淡鉛水

三兩

鴉片酒

打一

LOTIO ARSENICALIS

信

共和勻為度。

治毒瘤瘡疼，每日一次洗之。

石丸

製法

信石

一林  
士

胡椒

八十林  
士細末

用饅頭屑研為團，作二十九丸為度，每

PILULA ASIATICA

信

服一粒

信

石葡萄酒

製法

信石

林士十五

汽水

二斤

入鍋熬至信石消化

候涼過淋紙

再加汽水仍足二斤之數

末加白葡萄酒

或黃酒

二斤共和勻為度

每服半

至一打拉門

每四兩內計有信石一林士

靈強酸

ACIDUM ARSENICUM.

化名

靈養

舊名

鉍養

此藥自信石與硝強靈強二水製成色白成塊不過光露空氣自化

化法

凉水

六分

沸水

二分

功用

補腦

改病

與信石同

性較信石為烈

服法

每服一林士四十分之一多加水沖服

一名

安息香酸

化名

炭輕養

即輕炭輕養

此藥從安息香製出形如片珠體輕而薄色白臭香味甜而辛

化法

冷水

四百三十分

沸水

十二分

濃酒

五分半

伊打

五分半

哥羅方

六分

辨蘇

化法

甘油

四十五分

熱甘油

十二分

反酸水類均化

加硼砂少許畧易化

ACIDUM BENZOICUM.

辨佐匿酸

功用 行氣 化痰

主治 癥瘕 遺尿 膀胱發炎

服法 每服五至十五林士，多加水沖服。或用糖漿或甘油作丸服亦可

匿酸冰糖

製法

辨佐匿酸

三百六十林士

煉白糖

二十五兩

白樹膠

一兩

白樹膠漿

二兩汽水

酌用

先將上三藥研勻，再加膠漿與水共調勻成團，分七百

二十塊，焙乾爲度。

每塊內計有辨佐匿酸半林士

每服一至五塊

輕礪養

舊名

礪養

ACIDUM BORICUM.

硼酸

化名

TROCHISCI ACIDI BENZOICI.

此藥有生成在火山中，後經煉而出者，亦有由礪砂與磺強水製煉而成者，結冰形如片珠，色白半過光。

化法

冷水

二十五分

沸水

三分

甘油

四分

濃酒

十分

功用 免臭氣 胃治內發釀

服法 每服五至二十林士

硼酸

UNGUENTUM ACIDI BORICI

外用 免臭爛 治火眼 及潰瘡惡瘡等 用此藥一分沸水三分

化合將麻絨布加入浸透提出曬乾敷患處治瘡症最妙

油膏 製法 硼酸 一分 軟巴喇粉 四分 硬巴喇粉 二分 先將二巴喇粉化

勻再將硼酸過細羅於內調勻至冷為度 治瘡類症

又方 硼酸 一分 辨佐匿猪油 六分 調勻為度

又方 硼酸 二林士 鯨腦油膏 一兩 共調勻為度 治眼胞米粒瘡用 此方

甚淡惟  
治眼用

酸洗水 製法 硼酸 二林士 汽水 一兩 化勻為度 治火眼用

化名 炭輕養 即輕炭輕養

此藥自蒸煤氣所剩之脂製出分定流二質定者形如片珠色白過光

有極淨不函水者名紛哪理內服多用此種

化法 冷水 十三分 洋椒油 二分 甘油 一分 哥羅方 一分 伊打 一分 濃酒

ACIDUM CARBOLICUM  
架波匿酸  
LOTIO ACIDI BORICI  
硼

一分化 辨蘇 二分化 炭磺 一分化 鈹養水 鋪養水 油類同化 此酸大奇多加水必

六分 加水每一分水可  
化酸四至九分

功用 發表 解熱 行氣 免臭氣 殺蟲

主治 乾嘔 肚瀉 熱症 天花 痲症 疹子 哮喘

用法 每服一至三林士加甘草末作丸用，或多加水沖服，或配甘油

用

外用 解毒氣 免臭爛 治牛皮癬作癢 濕癬 惡瘡 皮類病

湯火傷

反藥 反酸類

解藥 解此毒者，先服吐藥，或用抽水節，後服淡磺強水 甜石灰水

雞蛋青 洋橄欖油 蓖麻子油 濃加非水，或茶，以免困倦

匿酸甘油 製法 架波匿酸 一分 甘油 四分 研至化勻為度 每服五至

十林士多加水冲服

又方 流架波匿酸 一分 甘油 四分 化勻為度

外用 搽瘡或加水一半搽咽喉內，治白疔瘡、梅核腫大等症，因此

藥易化，配架波匿酸洗水常用之。

匿酸胰子尖丸

製法

架波匿酸

十二林士

脂油胰子

一百八十林士研末

粉子甘油

四十林士

用或酌 研勻成團，分作十二丸為度

匿酸油膏

製法

架波匿酸

一分

軟巴喇紛

十二分

硬巴喇紛

六分

巴喇紛用火化勻，再入架波匿酸，調至冷為度。

美國方 架波匿酸 一分 黃油膏 九分 調極勻為度，治瘡類症

波匿酸漱水

製法

架波匿酸

二林士

水 一兩

化勻為度，

漱喉子

治咽

喉類病 及口發臭氣

波匿酸射水

製法

架波匿酸

一林士

水 四兩

化勻為度，

用水節射入膀胱

架

GARGARISMA ACIDI CARBOLICI

架

UNGUENTUM ACIDI CARBOLICI

架波

SUPPOSITORIA ACIDI CARBOLICI CUM SAPONE

架波

INJECTIO ACIDI CARBOLICI

眊或陰戶以解臭氣

波匿酸洗水

製法

架波匿酸

三十林士

水

八兩

化勻爲度

洗諸瘡症最妙

亦治蚊咬瘙痛

又方

架波匿酸

二打林士

水

十兩

化勻爲度

洗瘡用

又方

架波匿酸

十五至三十林士

水

一兩

化勻爲度

洗惡瘡

波匿酸香油

製法

架波匿酸

一分

香油

十分

化勻爲度 治湯火傷最

良 搽各樣瘡口亦可

波匿酸化汽水

製法

架波匿酸

二十林士

水

一兩

化勻爲度

入噴氣燈內

候藥水化汽令病者吸之 治咽喉不利及口發臭氣

酸

製法 定架波匿酸 十分 汽水 一分 化勻爲度

功用 同前此則便用

ACIDUM CARBOLICUM LIQUEFACTUM.

流架波匿

VAPOR ACIDI CARBOLICI

架

OLEUM CARBOLATUM.

架

LOTIO ACIDI CARBOLICI

架

濁架波

ACIDUM CARBOLICUM CRU-  
DUH.

匿酸

此藥色棕而黑，內函雜質。

功用 惟解毒氣，不宜別用。覆牙胸中除惡氣常用

磺強架

ACIDUM SULPHO-CARBOL-  
ICUM

波匿酸 化名 炭輕養磺養上水

此藥從磺強水與架波匿酸製出，與底類能化合成鹽者。

功用 配以下各鹽類服之勝於單服架波匿酸 解毒 免臭 解血內釀毒

磺強架

AMMONII SULPHO-CAR-  
BOLAS

波匿阿摩尼亞

此藥結白色之冰 每服 五至十林士

磺強架

CALCI SULPHO-CARBO-  
LAS.

波匿鈣

此藥結白色之冰 每服 五至十林士

磺強架

CUPRI SULPHO-CARBO-  
LAS.

波匿銅

此藥結水色淺藍過光 外用 免臭爛



磺强架

FERRI SULPHO-CARBOLAS.

波匿鐵

此藥結棕色水片，半過光。每服十至二十林士。

磺强架

MAGNESII SULPHO-CARBOLAS.

波匿鎂

此藥結白色之水。每服十至十五林士。

磺强架

POTASSII SULPHO-CARBOLAS.

波匿鈉

此藥結白色之水。每服五至十五林士。

紛哪達

PHENOL-PHTHALEIN.

林化名炭輕養二十

此物自紛哪理與衲地連酸製成，結散色白而黃，原不入藥，惟化學家

試驗藥性用之。該類，錘類，見此物變深紅。

鎳

又名

CHROMIUM

銘

此原質甚脆而堅，與別質化合，色皆悅目，與養氣化合成酸類。

鎳强酸化名

ACIDUM CHROMICUM

鎳養舊名銘養

此酸自雙鎔強鈹與磺強水製成，結冰形如鍼芒，色現紅紫，味酸而澆，露空氣自化。

化法 水二分化一分 酒雖化而敗壞

外用 丹劑 免臭爛 治瘰子 惡瘡 頑瘡 毒癰等症加水用見下

鎔強

酸水製法 鎔強酸 一分 汽水 三分 化合爲度 作丹類治瘡症，以玻璃

條點之，若洗瘡，須多加水，一盆水約用此藥幾滴

法國方 鎔強酸 一分 汽水 一分 化勻爲度 點瘰子用

檸檬酸又名

檸檬酸化名 炭輕養·輕養 即 輕炭·輕養·輕養

此藥自檸檬汁或洋金盃汁製出者，結珠無色，味酸而涼。

化法 水六分化十分 甘油二分化一分 濃酒十五分化十分 伊打五十分化一分 辨蘇 哥羅方微化

功用 解熱 解渴

服法 每服十至二十林士，加水二兩和服

LIQUR ACIDI CHROMICI

ACIDUM CITRICUM

榴

SYRUPUS ACIDI CITRICI

反藥 葡酸鈹 反酸炭養鹽類 醋酸鹽類 硫磺鹽類

酸糖

製法

檸檬酸

二十分

水糖

九百六十分

汽水

二十分

檸檬酒

一分

調勻爲度

與

又方

檸檬酸

八分

水糖

九百八十分

汽水

八分

檸檬酒

四分

調勻爲度

與

檸檬汁同用

架勃酸

一名

ACIDUM GALLICUM

沒石子酸

化名

炭輕養

輕養

即輕炭輕養

輕養

輕養

輕養

輕養

此藥自沒石子製出，結珠頗細，恍似針芒，色白而黃，味畧酸而澹。

化法

冷水

一百分

沸水

三分

濃酒

八分

伊打

五十分

甘油

二十分

熱甘油

五分

分化一

功用 收斂 治內部血出 虛癆自汗 吐酸 子宮血出 吐血

尿帶蛋青類

服法 每服三至十林士，日三次服之。尿帶蛋青者，可服十至六十

林士 吐血，十至三十林士

反藥 強水類 五金鹽類 炭養鍊 炭養鏹 石灰水 鍊錫葡

吐藥 甜硝伊打酒 衣必格 鴉片等

架澗

製法

架澗酸 一分 甘油 四分 入臼研勻，再入湯鍋化勻爲度

每服十至六十林士

架澗

製法

架澗酸 一分 辨佐匿猪油 九分 研勻爲度 治痔瘡

頑瘡等類

架澗

製法

架澗酸 林士三十 甘油 林士三 共研勻，分作六丸爲度

架澗

化名

炭輕養 炭輕養

此藥由架澗酸加熱自二百五至四百度製出，故名之，結冰色白而亮

味極苦

化法

水

二分化一分

濃酒

十分化九分

伊打能化

外用 治皮類病 烏髮 照像者恒用之

ACIDUM PYROGALLICUM.

架澗

PILULA ACIDI GALLICI.

架澗

UNGVENTUM ACIDI GALLICI.

架澗

GLYCERINUM ACIDI GALLICI.

架澗

架泐酸油膏

製法

架泐酸

六十分林士

辨佐匿猪油

一兩

調勻爲度

治白

癬最良

UNGUENTUM ACIDI PYROGALLICI.

火

火

架泐酸烏髮水

製法

架泐酸

一分

汽水

十六分

化勻入瓶，再用硝強

LIQUR TINCTILLIS CRINALIS.

銀一分

水三十分

化勻另入瓶，用時將二瓶之水各少許，次第搽於髮際，

立能變黑。

淡輕酸

化名 輕溴土水

ACIDUM HYDROBROMI CHIN.

此酸自溴質與硫磺輕氣製出，濃者不入藥用，

淡溴輕酸

又名 淡溴輕水

此藥無色無臭，味極酸，每百分在兩純溴輕酸十分

按正方此藥不易配，下有便方配

之。

功用 平腦 改病 與錄溴、鏽溴同，二者常服，可以此酸代之。

服法 每服十五至五十林七 加水與水糖服之。

製法 鈹溴二百五十  
七林士 汽水 二兩 化勻，再用葡萄酸三百十  
七林士 汽水 二兩 化勻，將二

水調治，過淋紙爲度，每服三十至六十林士

鹽強酸 一名

鹽強水 又名 輕綠酸 化名 輕綠上水

ACIDUM HYDROCHLORICUM.

此酸從食鹽與磺強水製成者，其形如水，無色過光，嗅之刺鼻，味極酸

性猛烈，每百分秤計函輕  
綠酸氣三十二分

功用 不可內服，惟加水而爲淡者，方可用之。

解藥 解此毒者，火石粉 鎂養 蛋青 石灰搽油 胰子水 潤

水類 後用鴉片酒，及伯蘭地酒，和牛肉湯，同射入肛門。

又名 淡輕綠酸

ACIDUM HYDROCHLORICUM DILUTUM.

製法 鹽強水 八分 汽水 足二十  
六分半 化勻，候涼至六十度而量之，每百分秤計函輕綠  
酸氣十分半有奇

功用 補劑 解熱 免臭爛

服法 每服十至三十林士，多加苦草藥類泡水和服，如龍膽草泡水和及高  
林布泡水和是也

鹽

反藥 銀鹽類 鉛鹽類 銻銻葡吐藥 反酸類 反酸炭養類

強酸漱水

製法

淡鹽強水

一打

玫瑰泡水

八兩

和勻仰漱

治咽喉類

病

GARGARISMA ACIDUM HYDROCHLORICI

輕炭淡

酸

又名

輕衰

化名

輕炭淡

此酸自黃鐵炭淡銹與磺強水製成，乃無色流質，別具一種氣臭，其性最毒，不敢單服，人若誤服淨者，卽一二林士，立刻喪命。

ACIDUM HYDROCYANICUM

淡輕炭淡

酸

又名

淡輕衰水

此藥無色，味辛，性酷毒，別具一種氣臭，宜存玻璃瓶堵嚴，每百分秤計兩純

輕炭淡酸二分

ACIDUM HYDROCYANICUM DILUTUM

功用 平火安心 解轉筋

主治 嘔吐 胃氣疼 飯不消化 心跳

服法 每服二至八林士 小心慎用

外用 治皮膚瘙癢

反藥 銀鹽類 銅鹽類 鐵鹽類 三仙丹 硫磺鹽類

解藥 解此毒用青礬十林 鐵酒一打門 水一兩 調勻服之 再用炭養

鈇二十林 水一兩 化開服之

輕炭

淡酸化汽水

製法

淡輕炭淡酸

十至十林 汽水

六林

化勻爲度

入噴氣燈

內俟藥水化汽令病者吸之 治內部受傷 治眼疼用此薰之

輕

炭淡酸製勻水

製法

淡輕炭淡酸

一打門 薄荷水

四兩

雙炭養鏹

半兩 汽水

水四兩 共化勻爲度 每服半至一打拉門 治胃疼 心跳

炭淡酸洗水

製法

淡輕炭淡酸

二打門 薔薇汽水

八兩

和勻爲度 用布

蘸洗患處 治皮膚瘙癢

炭淡酸油膏

製法

淡輕炭淡酸

半至一打門 錐養油膏

一兩

調勻爲度

乳酸

化名

炭輕養上水

即輕炭輕養上水

此藥從各嬾用法提出或自嬾餅與白糖鉛粉溫水製出形如水糖色

ACIDUM LACTICUM.

嬾酸

又名

UNGUENTUM ACIDI HYDROCYANICI.

輕

LOTIO ACIDI HYDROCYANICI.

輕

HAUSTUS ACIDI HYDROCYANICI COMPOSITUS.

輕

VAPOR ACIDI HYDROCYANICI.

輕炭



淡黃味極酸每百分中計有純碳酸即炭、輕、養、七十五分

化法 水、濃酒、伊打同化、哥羅方不化、

功用 治飯不消化、尿變甜

服法 每服五至四十林士、加水與白糖、日三次服之、治胃不消化、

宜加胃酸和服、

外用 作化汽水、治白疙瘩、或化水內刷咽喉亦可

酸化汽水製法 爛酸一分 水十六分 化勻為度、入噴氣燈用之、能去白

疙瘩假皮、

淡乳酸

製法 爛酸三分 汽水足十分 化勻為度

功用 與爛酸同而力較遜

服法 每服三十至一百二十林士

ACIDUM LACTICUM DILU-  
TUM.

淡爛酸又名

VAPOR ACIDI LACTICI.

爛

彌酸鐵

FERRI LACTAS.

化名

鐵炭輕養

此藥從彌酸與鐵質製出色綠而白味甜無臭

化法 溫水化四十分沸水化十二分酒不化

功用 補血 開胃 嬰兒胃弱便服

服法 每服一至五林士

化名 炭輕養 即輕炭輕養

此藥由鴉片製出狀如鱗片色櫻味酸

化法 冷水化一百五十分沸水雖化而變質 濃酒化四十五分

功用 配美幹泐莫非糖

硝強水 又名淡養酸 化名輕淡養 一水 舊名輕養淡養 一水

此酸自硝強鈹或硝強鈹與磺強水蒸出無色味極酸每百分計含鈹硝強酸即輕淡養七十分

功用 配淡硝強酸 濃者不宜內服

ACIDUM NITRICUM.

硝強酸 又名

ACIDUM MECONICUM.

美幹泐酸

外用 大丹類 治楊梅疔毒 點諸般惡毒瘡去腐肉

解藥 解此毒者用火石粉 鎂養 蛋青 石灰搽油 香油 胰

子水 潤水類 後用鴉片酒及伯蘭地酒和牛肉湯同射入肛門

強酸洗水 製法 濃硝強水 十二分 水 十二分 和勻為度 洗諸般瘡症用之

又名 淡硝強水

製法 硝強水 六分 汽水 足三十分 化勻候涼至六十度而量之 每百分秤計函純硝強酸十七分有奇

功用 解熱 補劑 免臭氣

主治 肝類病 久氣管痰 楊梅結毒

服法 每服十至三十林士多加水服

外用 免臭爛 點頑瘡

反藥 酒 反酸類 養氣鹽類 青礬 鉛霜 炭養鹽類 硫磺

鹽類 解此毒見上

ACIDUM NITRICUM DILU-  
TUM  
淡硝強酸  
LOTIO ACIDI NITRICI  
硝

硝鹽強

ACIDUM NITROHYDRO-  
CHLORICUM

酸

又名 合強水

又名 皇強水

因其能化

金鉍故名

製法 硝強水 三分 鹽強水 四分 和勻，待自沸後，入玻璃瓶封固，放陰冷處，

候一天為度，忌光，不宜久存。

此藥為黃色流質，味極酸，臭如綠氣，性猛烈。

功用 不可內服，配淡者常用。

解藥 解此毒，先服吐劑，或用抽水節，後多服雞蛋青。

酸 又名 淡合強水

淡硝鹽強

ACIDUM NITROHYDRO-  
CHLORICUM DILUTUM

製法 硝強水 三分 鹽強水 四分 汽水 五分 共和勻，入玻璃瓶內，存十四天為度。

又方 濃王強酸 七分 汽水 五分 和勻為度。

功用 補劑 開胃 改病。

主治 肝塞胆汁少 黃疸。

硝

BALNEUM ACIDI NITROHYDROCHLORICI.

服法 每服五至二十林士加水一二兩冲服

反藥 與硝強鹽強水同 解此毒者見上

鹽強沐浴水

製法

淡硝鹽強酸

八兩

溫水

一桶

熱至九十八度

和勻爲度

用呢

子布寬約一尺長須圍腰二週入此水內浸透提出畧去水濕圍於腰間外套油布日換二次

貯水之器須用玻璃木磁等爲之方安

治肝塞胆閉

油流酸

又名

ACIDUM OLEICUM.

阿泐酸

化名

炭輕養

即

輕炭輕養

此藥自油類製出乃引高度蒸氣經過而得爲黃色流質無味無臭與反酸類能化合成鹽類

化法 濃酒 哥羅方 伊打 辨蘇 松節油 榨油類皆可化

水不化

功用 配油流汞油流鉛油流錳等均係外用治皮類病

阿泐汞

OLEATUM HYDRARGYRI

油流汞

又名

製法 黃汞養 一分 油流酸 九分 先將油流酸入臼調之，漸加黃汞養研

勻，再間時研至化勻爲度。此藥不一，有用汞十分之一者，有用汞二十分之一者，有用汞五分之一者，惟五分之一者，惟五分之一者，可以久存。

外用 治禿瘡 皮類病 骨節變大 吸核變大

又方 黃汞養 一百五十林士 硝強水 一百三十林士 油流鍍水 二十兩 汽水 酌用 先將汽

水二兩，與強水調勻，再將黃汞養化勻，加水足四十兩，漸加油流鍍水

調洽，用文火候變質，後用溫水洗淨取出，仍加文火烘乾爲度。此方尤良，又易貯存。

每百分中計有汞質二十八分有奇，用時加油流酸多少，按作濃淡減加之。

### 油流錐 又名

OLEATUM ZINCI

### 阿泐錐

製法 錐養 一分 油流酸 九分 調勻候一時，再入燙鍋化勻爲度。

外用 治溼癬 皮類病

又方 醋酸錐 一百八十林士 汽水 四十兩 化開，再加油流鍍水 二十兩 漸加漸調，候

其降散，再用涼水洗淨取出，文火焙乾爲度。此方比前方較濃，用時多加油酸。

油流

錐油膏

製法

油流錐一分 軟巴喇紛一分 用文火化勻 調至微涼爲度

油流鈇

又名 阿泐鈇

製法 白礬二百四十林士 汽水四十 化勻 加油流鏹水二十 用文火候變質 使溫

水洗淨 搨出 仍以文火焙乾爲度

油流銀

又名 阿泐銀

製法 銀丹二百四十林士 汽水四十 化勻 漸加油流鏹水二十 候變質 用涼水

洗淨取出 放陰處晾乾爲度

油流鏹

又名 阿泐鏹

製法 信石十至二十林士 甘油二十 化勻 加汽水四十 再漸加油流鏹水二十 用

文火候變質 使溫水洗淨取出 仍以文火焙乾爲度

油流鈹

又名 阿泐鈹

製法 硝強鈹二百八十林士 甘油四兩 合化 漸加油流鏹水二十 調勻 用文

OLEATUM BISMUTEL.

OLEATUM ARSENI.

OLEATUM ARGENTI.

OLEATUM ALUMINII.

OLEATUM ZINCI OLEA.

火候變質，使溫水洗淨取出，仍以文火焙乾爲度。

又名 阿泐銅

油流銅

OLEATUM CUPRI.

製法 磺強銅一百八十林士汽水四十兩合化，漸加油流鍍水二十兩，用文火候變質，使溫水洗淨取出，仍以文火焙乾爲度。

外用 治瘰子 雞眼 皮類病。

流銅油膏

製法 油流銅一分花士玲四分火化，調至冷爲度。治皮類病。

又名 阿泐鐵

油流鐵

UNGUENTUM CUPRI OLEA-  
TUM FERRI.

製法 上磺強鐵水二百四十林士汽水四十兩和勻，漸加油流鍍水二十兩，用文火候變質，使溫水洗淨取出，仍以文火焙乾爲度。

又名 阿泐鉛

油流鉛

OLEATUM PLUMBI.

製法 鉛霜二百八十林士汽水四十兩和化，漸加油流鍍水二十兩，用文火候變質，溫水洗淨取出，仍以文火焙乾爲度。



油流鈹水

LIQUOR POTASSII OLEATI.

製法 沸汽水 八斤 雙炭養鈹 五兩 化勻，候沸定，加油流酸 兩十四 漫火熬

至變質，候涼，加水足十六斤爲度。

功用 配油流鹽類，以上諸方用此水，代油流鎳水亦可。

油流鎳水

LIQUOR SODII OLEATI.

製法 白胰子 研一分末 汽水 五分 用文火化之，加水足二十分爲度。

功用 配油流鹽類，代油流酸用。

哥匿顛糖

OLEATUM ACONITINAE.

製法 厄哥匿顛糖 八林 油流酸 一兩 化勻爲度。

外用 治腦氣筋痛。

刀邊糖

OLEATUM ATROPINAE.

製法 刀邊糖 八林 油流酸 一兩 化勻爲度。

油流高

OLEATUM COCAINÆ.

功用 同上。

告糲

製法 高告糲 四十五至  
九十林士

油流酸 一兩 化勻為度。

功用 同上。

油流莫

OLEATUM MORPHINÆ.

非糲

製法 莫非糲 八至二十  
四林士

油流酸 一兩 化勻為度。

功用 同上。

油流莫

OLEATUM MORPHINÆ ET  
HYDRARGYRI.

非糲汞

製法 油流汞 一兩 莫非糲 八林  
士 化勻為度。

功用 與油流汞同。  
內有莫非糲可免痔

油流桂

OLEATUM QUININÆ.

尼糲

製法 桂尼糲 二十二林士或四十四  
林士或一百十林士。油流酸 一兩 化勻為度。

萬國藥方

卷三

三十三

油流草

OLEATUM VERATRINÆ

外用 擦鼻孔 治伏中氣喘

喇抵精

製法 草喇抵精 八至二十  
四林士 油流酸 一兩 化勻爲度

外用 止腦氣筋痛 以上七方所用藥精皆係純  
者與油流酸則能化合成鹽

惡西酸

ACIDUM OXALICUM

又名 草酸 化名 輕炭養·輕養

此酸自硝強水與白糖 或加  
火硝 製出 結冰無色過光 味極酸

化法 涼水 八分  
一分 沸水全化 濃酒 二分半  
一分 伊打不化

功用 配惡西鹽類 或試驗藥用

摩尼亞 化名 輕淡炭養·輕養

此藥自惡西酸與炭養阿摩尼亞製出 結冰 色白無臭

功用 試藥性用之

惡西鐵

FERRI OXALAS

化名 鐵炭養·輕養

此藥自磺強鐵與惡西酸製出，結散色黃，無臭。

功用 與鐵類同。

服法 每服一二林士。

化名 輕磷養士水 舊名 輕養磷養士水

此藥自磷質與硝強水煉出，形如糖漿，無色極酸。每百分中計純燒強酸即輕磷養士六十六分有奇。

功用 配淡磷強酸，濃者不宜內服。

又名 淡磷強水

製法 濃磷強酸三兩，汽水足二兩調勻為度。每百分中計純燒強酸即輕磷養士十三分半有奇。

功用 補劑 解熱 與磺強酸同而味較美 補腦最良

主治 乾癆 便濁 消渴即尿變甜 膽汁生多嘔苦

服法 每服十至三十林士，加水及苦酒，或香糖類同服。治小兒弓

腰，宜和磷強銻加水服之。

ACIDUM PHOSPHORICUM  
CONCENTRATUM

濃磷強酸

ACIDUM PHOSPHORICUM  
DILUTUM

淡磷強酸

冰磷強

ACIDUM PHOSPHORICUM GLACIALE.

反藥 石灰水 鉛鹽類 炭養鈉

酸 化名 輕磷養 舊名 輕養磷養

此藥結冰無色過光形如碎玻璃味極酸

化法 水全化 露空氣自化

功用 配濃淡磷強酸宜按數加水

酸 化名 輕磷養 舊名 輕養磷養

此酸係流質無色極酸 因須多火製成故冠一火字

酸 化名 磷養 舊名 磷養

此藥乃磷質在養氣內焚化所剩之灰色雪白

功用 補腦 與磷強水類同

服法 每服一林士多加水服

化名 輕磷養 舊名 輕養磷養

磷養酸

ACIDUM PHOSPHOROSUM.

火磷強

ACIDUM PYROPHOSPHORICUM.

枯磷強

ACIDUM PHOSPHORICUM SICCUM.

下磷養

ACIDUM HYPOPHOSPHOROSUM

SYRUPUS HYPOPHOSPHORUM COMPOSITUS

下

此酸自磷綠與汽水製出，結冰無色過光，與底類化合成鹽類。

酸化名輕磷養一水 舊名輕養磷養一水

此酸自磷質與鈹養水及備強水製出，乃無色流質。

功用 與反酸類化合成鹽，補腦常用。

主治 癆病 虛弱等症。

磷養鹽製糖製法 下磷養酸 一分 下磷養鐵糖 一分 下磷養鈹糖 一分

下磷養鏽糖 一分 下磷養鈷糖 一分 共和勻為度 每服一二打拉門。

治小兒弓腰 癆病類 瘰癧類最妙。

美國方 下磷養鈷三十分 下磷養鏽十二分 下磷養鈹十二分 檸檬酸 一分

濃檸檬酒 二分 煉白糖五百分粗末 汽水足一千分 先用下磷養鹽三樣加水三百五十分 後加白糖

化勻若未化淨候澄清取出水再加檸檬酸渣易化 再加檸檬酒同過淋紙加水漂淋足五百分 後加白糖

調治化勻過布為度 此糖加奶酸鐵每樽百分加鐵一分 研勻更妙。

# 沙利先酸

ACIDUM SALICYLICUM.

一名柳皮酸 化名 炭輕養 即輕炭輕養

此藥自架波匿酸與鏽養過炭養氣製出 亦有從柳樹、樺樹等皮製出者，內服佳。 結珠頗細，色白

而亮，味畧澀。

化法 冷水 七百六十分化一分 沸水 九分化一分 淡酒 十五分化一分 濃酒 三分半化一分 伊打 二分化一分 哥羅方

五十五分 洋橄欖油 一百二十分化一分 甘油 一百九十五分化一分 溫豬油 八分化一分

功用 免臭氣 解熱 解血內釀毒

主治 新風溼最良 白疙瘩

服法 每服五至十林士化酒內或沸水服之 此酸與鏽結成鹽者，屬常用之品。

外用 免臭爛 治皮類病 惡瘡等

先酸油膏 製法 沙利先酸 一分 軟巴喇紛 十八分 硬巴喇紛 九分 先將二

巴喇紛化勻，再加沙利先酸調至冷為度。

又方 沙利先酸 三十林士 辨佐匿豬油 一兩 入燙鍋化勻，調至冷為度。

UNGUENTUM ACIDI SALICYLICI.

# 沙利

治濕癬 白癬 金錢癬 惡瘡

利先製散 製法 沙利先酸 麥粉子 十分 滑石 八十七林 共研勻為度

治脚底汗臭 德國軍士常用之

利先個老殿安 製法 沙利先酸 三十 印度麻膏 五分 軟個老殿安 二百四十分

化勻為度 治雞眼

磺強水 又名 硫強水 化名 輕磺養上水 舊名 輕養硫養上水

此酸由焚硫磺所發之氣，化於水內製出，狀如油，無色，味極酸，性甚猛

烈，每百分秤計函純磺強酸 即輕磺養九十八分

功用 配淡與香二磺強酸 濃者不可內服

外用 大丹類 與木炭末調成糊，潰瘡用

解藥 解此毒用鎂養 火石粉 油類 與稍強磺強酸解法同

又名 淡硫強水

沙

FULVIS SALICYLICUS GUM TALCO

沙

COLLODIUM SALICYLICUM

磺強酸 一名

ACIDUM SULPHURICUM

淡磺強酸

ACIDUM SULPHURICUM DILUTUM



製法 磺強酸 七分 陸續加汽水足八十三分半化勻爲度 候涼至六

十度量之

每百分秤計面純磺強酸十三分半有奇

功用 補劑 解熱 收斂 開胃

主治 飯不消化 盜汗 疝瀉 便濁

服法 每服五至三十林士多加水冲服

反藥 反酸類 反酸炭養類 鈷鹽類 鉛鹽類

凡服強酸藥類皆用淨者濁者不入藥用

### 磺強香酸

又名 香硫強水

ACIDUM SULPHURICUM AROMATICUM.

製法 磺強酸 三分 濃酒 三分 濃肉桂酒 二分 濃薑酒 二分 先將磺強酸

漸次加入濃酒調勻再加桂薑二酒調勻爲度

每百分秤計面純磺強酸十二分半

功用 與淡磺強水同而較易服

服法 每服五至三十林士多加水冲服

強製香酸 製法 肉桂 丁香 乾薑 各三分 石菖蒲 八分 良薑 十二分 荊芥

ACIDUM SULPHURICUM AROMATICUM COMPOSITUM. 磺

磺養酸 一名

ACIDUM SULPHUROSUM.

四分 薄荷 四分 畢澄茄 二分 肉豆蔻 二分 沉香 一分 檸檬皮 一分 或用金盃皮亦可

冰糖 三十分 濃酒 一百四十分 磺強水 九十六分 共浸二十一天，用絞盤絞渣過淋

紙爲度，功力同上 每服五至十林士

磺養水 化名 磺養水 舊名 硫養水

此酸自磺強水與木炭製出，狀如水，無色味酸，臭同硫磺，每百分計計測能磺養酸與五分能

大奪養氣，亦滅草類，不耐久存，宜現配製，存貯須用有色玻璃瓶，見養氣即變磺強水矣。

功用 免臭氣 治胃內發酸嘔吐

服法 每服半至一打拉門，多加水服之。

外用 免臭爛 治白疙瘩 氣管痰 損傷 瘡症 用法見下

養酸漱水 製法 磺養水 一分 水 五分 和勻爲度 治咽喉類病

養酸洗水 製法 磺養水 一分 水 二分 和勻爲度 洗瘡症及湯火傷

養酸化汽水 製法 磺養水 一分 水 二分 化勻爲度 用噴氣燈化汽，令

VAPOR ACIDI SULPHUROSI.  
磺

LOTIO ACIDI SULPHUROSI.  
磺  
GARGARISMA ACIDI SULPHUROSI.  
磺

炭匿酸

一名

ACIDUM TANNICUM.

病者吸之，治白疙瘩與咽喉類病。

槲皮酸

又名

沒石子霜

化名

炭輕養

此藥原從槲樹皮內取出，今有用沒石子者，體質輕鬆，色畧黃，味澹而斂，入口能令舌縮。

化法

水

五分化

濃酒

六分化

純酒

一分化

伊打

百分化

甘油

三分化

熱甘油

二分化

一分化

洋橄油

化少許

辨蘇

哥羅方微化

功用 收斂 止血

主治 血山崩 痢疾 瘧瀉

服法 每服二至十林士

外用 治毒癰 湯火傷 頭風鼻塞 喉鬆 久白濁

反藥 強水類 反酸類 錫鉛銀鐵等鹽類 藥精類 明牛膠

勻水類

炭匿

GLYCERINUM ACIDI TANNICI.

酸甘油製法 炭匿酸 一分 甘油 四分 入臼研勻，再入鑊鍋文火化勻爲度，每服十至四十林士，外用 治痔耳。

炭匿

SUPPOSITORIA ACIDI TANNICI

酸尖丸

製法

炭匿酸三十六林士

得波麻油一百四十林士

先用得波麻油四十四林士和炭匿酸入溫白內研勻，再將餘得波麻油用文火化之，共調治入模爲丸，每丸內計有炭匿酸三林士。

模爲丸

每丸內計有炭匿酸三林士

治痔瘡漏血

炭匿

SUPPOSITORIA ACIDI TANNICI CUM SAPONIBUS

酸胰子尖丸

製法

炭匿酸三十六林士

粉子甘油三十林士

脂油胰子一百林士

粉子

研末

五十林士，或酌用研末

先將前三樣研勻，再加粉子末共成團，分作十二丸爲度，每丸內計有炭匿酸三林士。

有炭匿酸三林士

又方

炭匿酸

六十林士

粉子甘油

三十林士

脂油胰子

六十林士

粉子

勻，分作六丸爲度，每丸內有炭匿酸十林士。

酸冰糖

製法

炭匿酸

三百六十林士

到魯酒

半兩

煉白糖

二十五兩

白樹膠

一兩

樹膠漿 二兩 汽水 一兩

先將炭匿酸入水消化，次將到魯酒、白樹膠漿

和勻加入再將白樹膠煉白糖研勻共和勻成團模分七百二十塊焙乾爲度。每塊中計有炭匿酸半林士。每服一至六塊。

炭

匿酸鴉片尖丸製法炭匿酸三林士鴉片一林士的亞連十一林士共化勻作一丸爲度。治痢疾。

炭

匿酸陰尖丸製法炭匿酸十林士的亞連五十林士共化勻作一丸爲度。治白帶。

PESUS ACIDI TANNICI.

又方 炭匿酸三十林士甘油七林士研勻作一丸爲度納陰戶內外以海絨

塞住。或棉花亦可。治血崩。

匿酸條丸製法炭匿酸三十林士鴉片一林士甘油酌用共研勻分作五丸爲

度。放馬口內治久白濁。

匿酸油膏製法炭匿酸一分辨佐匿豬油九分調勻爲度。治湯火傷。

匿酸鴉片油膏製法炭匿酸三十林士鴉片三十林士煉豬油一兩共調勻爲

SUPPOSITORIA ACIDI TANNICI URETHRALE.

炭

炭

炭

UNGUENTUM ACIDI TANNICI CUM OPIO

UNGUENTUM ACIDI TANNICI

UNGUENTUM ACIDI TANNICI CUM OPIO

度 治痔瘡

匿酸射水

製法

炭匿酸

八林士

冷水一兩

化勻為度

以小水節頻射於

鼻孔治頭風鼻塞 射入馬口治久白濁

匿酸洗水

製法

炭匿酸

五林士

水一兩

化勻為度

洗濃瘡用

匿酸香油

製法

炭匿酸

一分香油

六分或用洋橄欖油亦可

化勻為度

搽患處治湯

火傷最效

匿酸丸

製法

炭匿酸

四林士

甘油

一林士

研勻作一丸為度

匿酸化汽水

製法

炭匿酸

六十林士

薔薇汽水

十兩或用水亦可

化勻為度

用噴

氣燈化汽令病者吸之 治喉鬆

果酸

化名

炭輕養

即輕炭輕養

此藥由雙葡萄酸鈹取出結冰色白味酸而涼

化法 水八分 濃酒五分 純酒四分 甘油四分 伊打一分 辨蘇 哥羅

化法

水八分

濃酒五分

純酒四分

甘油四分

伊打一分

辨蘇

哥羅

葡酸

又名

ACIDUM TARTARICUM

炭 炭

FILULA ACIDI TANNICI

OLEUM TANNATUM

炭 炭

LOTIO ACIDI TANNICI

INJECTIO ACIDI TANNICI

炭

方，微化。

功用 解熱 解渴 與檸檬酸同。

服法 每服十至三十林士，加水沖服。

反藥 鈹鹽類 鉍鹽類 汞鹽類 鉛鹽類 收斂草藥類。

甘松酸

ACIDUM VALERIANICUM

化名 炭輕養，即輕炭輕養。

此藥由甘松鏤與磺強水製出，係無色流質，味酸臭臊，與底類能化合。

成鹽，如甘松錳，甘松桂尼精等是。

因此酸原從甘松製出，故名。

草烏頭，又名

ACONITUM

烏頭，西名厄哥尼貸。此藥出於歐洲、印度、中華等處，根葉皆入藥，味甜而苦辛，入口能令唇

舌麻木刺痛。

內函一精名厄哥匿類。

功用 寧睡 止疼 平腦 平脉 解熱 解炎。

服法 見下膏酒等方。

主治 痛風 胃氣疼 毒癰 心體變大 梅核生炎 牙關緊閉

癆痰 過服能使遍體麻木

外用 治風濕疼 腦氣筋疼 但藥性酷烈宜慎用之

解藥 解此毒 先用吐劑後用內外行氣劑

又名 烏頭葉

### 草烏頭葉

ACONITI FOLIA

此用鮮葉配膏汁等其力較根稍遜

### 草烏

EXTRACTUM ACONITIL

頭膏製法 草烏頭解葉連梗一百二十斤 搗爛扭汁入鍋加熱至一百三十度

過布留渣此渣色綠有藥未盡 再將汁入鍋加熱至二百度過布去渣入燙鍋散氣

成薄水糖形再將前留之渣過羅回入燙鍋攪勻散氣熱不過一百四

十度成膏爲度 每服半至二林士

烏頭汁製法 草烏頭鮮梗葉扭出之汁三分 濃酒一分 和勻候七天過

淋紙爲度 每服十五至二十林士

SUCCUS ACONITIL

### 草



草烏頭根

ACONITI RADIX

又名 烏頭根

此藥色外棕內白，嗅味若泥土，用乾根配酒及搽酒等，功力比葉尤峻。

服法 每服半至一林士，或作酒，膏等服。

草烏

LINIMENTUM ACONITI

頭搽酒

製法

草烏頭根

二十分

樟腦

一分

濃酒

三十

先用酒二十分浸烏

頭在有蓋器內，放暖處，間時搖動，候三天，裝淋筒，淋於有樟腦器皿中。

淋乾，再加酒漂淋，足三十分為度。治腦氣筋疼常用之。若用此酒一半，藥子搽酒一半，或樟腦製

搽酒一半，和勻，搽患處最妙。

草烏

TINGTURA ACONITI

頭酒

製法

草烏頭根

一分

濃酒

八分

先用酒六分浸二天，間時搖動，裝

淋筒，淋乾，加餘酒漂淋，用絞盤絞渣，再加酒仍足八分為度。每服五

至十五林士，解熱，每半點鐘服半林士，加水服。服草烏頭，多用此酒。

烏頭根酒膏

製法

草烏頭根

一百分

葡酸

一分

濃酒

酌用

先用酒四十分

化葡酸，潤烏頭末，實裝長圓淋筒，再加酒潤透藥末，並上浮一層，見淋

EXTRACTUM ACONITI  
RADICIS ALCOHOLICUM

草

口下滴，卽塞住，上蓋嚴，浸二天，去塞過淋，漸加酒漂淋，至無藥味爲止，先淋九十分另存，餘淋入燙鍋散氣，熱不過一百二十二度，成軟膏爲止，將前九十分和勻，再加酒足一百分之數爲度，每服一林士三分之一至半林士。

草

烏頭流膏

製法

草烏頭根

極細末

葡萄酸一分

濃酒

酌用

先用酒四十分化

EXTRACTUM ACONITI  
RADIGIS LIQUIDUM

葡萄酸潤藥末，按流膏公法裝淋筒淋淨，先淋九十分另存，餘酒入燙鍋散氣，按公法製成一百分爲度。

草

烏頭哥羅方

製法

草烏頭根

極細末

哥羅方

酌用

先用哥羅方少許潤末

CHLOROPFORMUM ACONITI.

裝伊打淋筒，再加哥羅方淋足二十分爲度，搽患處，治腦氣筋疼，若用

此藥一分，草烏頭搽酒七分，共和勻，用毛筆塗患處最妙。

草

烏頭冰糖

製法

按冰糖公法製成，每塊內約有草烏頭酒半林士，每

半點鐘服一塊，解熱，治喉蛾。

TROCHISCI ACONITI.

草

烏頭貼膏

製法

草烏頭根酒膏 一分 松香貼膏 一分 胰子貼膏 一分 先

將貼膏二樣入鑊化勻，再加烏頭膏，調極勻為度，貼患處，治疼痛。

烏頭丸

製法

草烏頭根

一林士

白麪

七林士

入臼研勻，再酌加蜂蜜和勻，作

丸為度，解熱，每半點鐘服一丸。

PILULA ACONITI.

厄哥匿顛

ACONITINA.

精 即草烏頭精

化名

炭

輕淡養

此藥自草烏頭提出，色白無臭，味苦而辛。

化法

冷水

一百五十分化一分

沸水

五十分化一分

濃酒

六分化一分

哥羅方

五分化一分

伊打

二十五分

化一分

功用

此藥最毒，不可內服，外用止腦氣筋疼。

作油膏用。

匿顛精油膏

製法

厄哥匿顛精

八林士

濃酒

半打

煉豬油

一兩

先用濃酒

化厄哥匿顛精，再加煉豬油調勻為度，治腦氣筋疼，皮有損傷處

忌擦，恐其毒入內也。

煉豬油

又名

熟豬油

俗名

熟大油

UNGUENTUM ACONITINAE.

厄哥

ADEPS PREPARATUS.

製法 鮮豬脂

十四斤

除去胞膜，懸掛風乾，切爲碎塊，入石臼搗勻，再入燙

鍋加熱不過一百三十度，或用磁盆浮隔水鍋內亦可

化透，過細呢子布爲度。

照此方製成配藥合，宜加大熱則變形矣。

化法

加熱至一百度自化。

伊打

二十二分

松節油

十六分

功用

潤皮劑 配油膏類

古惟用此油，今多用花土替代之。

用敷藥類，將此油攤上，易於

取去。

若擦髮際，功能葯虱。

榨

猪油

此油自冷猪油榨出，成爲流質。

功用

與洋橄欖油同。

油

又名

安息香猪油

製法

煉猪油

十六兩

辨佐匿香

一百四十林士研末

共入燙鍋鎔化，兩點鐘時，屢次攪

動，過淋布，漫調至冷爲度。

又方

煉猪油

九兩

辨佐匿酒

一兩

先將猪油入燙鍋鎔化，再加辨佐

匿酒調勻，俟酒味出盡，漫攪至冷爲度。

ADEPS BENZOATUS.

辨佐匿猪

OILEUM ADIPIIS

石長生

ADIANTUM

功用 配油膏類如鉛磺錳油膏等

此較煉豬油尤耐久存

此藥出美國、英國、及中華山西等處

功用 化痰 治久咳嗽 作糖服

長生糖

製法

石長生一分 沸水十分 泡一天 過淋紙 加煉白糖

十九分 化

勻爲度 每服一二打拉門

伊打

一名

ETHER

磺強伊打

又名

以脫

化名 見純伊打

此藥由磺強水與濃酒蒸出 乃無色流質 味辛而甜 別具一種氣息 露

置則化汽飛去

每百分中計有純伊打 卽炭 輕 養 九十二分

化法

水十分化

濃酒全化

功用 大行氣 化痰 寧睡 解轉筋 去風

主治 氣促 胃氣痛 肚腸疼痛 傷食風 嘔吐 經疼

伊打

服法 每服二十至四十林士，多加水冲服。內服常用者即伊打酒或伊打製酒。  
酒製法 伊打一分濃酒二分和勻為度，每服三十至六十林士，加水

冲服。

伊打

製酒

製法

磺強水

六三十兩濃酒四十

將強水漸加酒內調勻，候一天入玻

SPIRITUS ETHERIS COMPOSITUS

甌蒸出，待甌內之酒畧變黑色為止，將所蒸之酒入玻璃瓶，加石灰水一半，撞勻，穩定分兩層，用酒撒扞出上層，傾於盆內，露空氣六個時辰為止，將此藥即伊打油三打拉門，與伊打八兩，濃酒十六兩，和勻為度，

每服三十至一百二十林士。

美國方

伊打

三十分

濃酒

六十分

伊打油

三分

和勻為度。

服法同上。

伊

打油 此油從磺強水與濃酒蒸出。

化法 濃酒

伊打全化

水微

OLEUM ETHEREUM

化 配伊打製酒，便用。

純伊打

化名

炭輕養

即炭輕養

ETHER PURUS

萬國藥方

卷二

五十三

製法

伊打<sub>分四十</sub>

汽水<sub>分二十</sub>

共入玻璃搗勻，俟伊打與水分開，用酒撒將

上面伊打<sub>分四十</sub>，另加水二十分，如前法將伊打洗淨，攪入玻璃甌內，

加枯鈷綠<sub>分四</sub>

新石灰粉<sub>一分</sub>

令甌嘴與受氣瓶相接，候一天，加文火

蒸回爲度。

外用 蒙藥，嗅之令人昏迷，不覺疼痛，西醫割治症常用之。

化名

炭輕養

即炭輕炭輕養

此藥自濃酒與濃醋酸

或醋

及磺強水蒸出，無色流質，別具一種氣息。

化法 濃酒 伊打全化

水<sub>九分</sub>

功用 行氣 解轉筋 去風

服法 每服二十至六十林士

外用 治風濕疼

酒

又名 硝養伊打酒

化名

炭輕淡養上酒

醋酸伊打

ETHER ACETICUS

甜硝伊打

ETHERIS NITROSI SMI

此藥由硝強水與磺強水紅銅絲及濃酒蒸出後加酒者色白臭香味

辛而甜氣息如伊打遇火卽焚兼能化汽飛盡每百分中計兩硝強伊打即炭一輕液黃五分

功用 行氣 發表 利小便 解熱

主治 噎症 頭風 患各樣熱症服之畧解

服法 每服半至二打拉門 治小兒身熱用此酒一分大黃香糖二分

和勻每服一打拉門最妙

反藥 鈹碘 磺強鐵 反酸炭養類 圭厄禁酒 架泐酸 炭匿酸

硝伊打製酒製法 甜硝伊打一兩 草烏頭酒八林 和勻爲度 功能解

熱 每服半至一打拉門加水冲服

打酒化名 炭輕綠十酒

此藥由鹽強水與濃酒蒸出後加酒者味辛而甜氣息如伊打

功用 與甜硝伊打同

ETHERIS MURIATICUS  
SPIRITUS

鹽強伊

SPIRITUS ETHERIS  
NITROSI COMPOSITUS

甜



臭椿  
又名

AILANTHUS

服法 每服半至一打拉門

臭椿

此藥出中國印度等處，入藥用樹根皮。

藥肆所存，係此樹皮，非純根皮也。

功用 開胃 收斂 殺蟲

服法 每服五至十林士

臭

製法

臭椿根皮

一分

沸水

二十分 泡兩點鐘，濾渣爲度。每服一二兩。

臭

製法

臭椿鮮根皮汁

三分 濃酒

一分 和勻，候七天過淋紙爲度。

宜存陰涼處，每服二三打拉門。

蒜

又名

蒜頭

此藥各國皆有，味辛而熱，其臭刺鼻。

功用 化痰 開胃 外用 弔炎

蒜頭敷藥

製法

蒜頭

使用 入臼搗爛爲度

敷患處治肚疼、胃疼。

SUCCUS AILANTHI.

INFUSUM AILANTHI.

ALLIUM.

CATAPLASMA ALLII.

蒜

蒜

SYRUPUS ALOE.

啞囉

又名

ALOE

煉啞囉

ALOE PURIFICATA.

頭糖

製法

蒜頭

四兩

醋

十二兩

浸半天

濾渣

加白糖

一斤

燂熱

令化

過布

為度

治嬰兒咳嗽

每服半至一小酒杯

鴉囉

一名

洋沉香

又名

番蘆薈

此藥出索哥德拉及巴巴豆好望角等處類分三種用則相同近來恒用者推索哥德拉所產為上品共函一精即啞囉咽入藥取該樹葉內之汁焙乾為團狀如蘆薈色黑味苦遇熱則軟遇寒則硬

功用

瀉劑

專瀉大腸

殺蟲

調經

開胃

動膽汁

服法

見下各種啞囉

主治

經脈不調

腸膜核疝

經閉便燥

飯不消化

外用

作射水兼能助瀉殺蟲

又名

淨啞囉

煉法

啞囉

二十分各

濃酒

三分

先將啞囉入燙鍋鎔化

加酒和勻

再用

極細羅，沸水泡濕，將啞囉過淨，入燙鍋散氣，漫調和，候提出成絲，擊之，有堅脆性，去火候涼，搗塊爲度，玻塞瓶存貯。

服法 每服一至五林士。

啞囉烟 卽

ALOIN.

啞囉精 化名 炭輕養。

此藥自啞囉提出，結珠，色淡黃，味先甜，後極苦。

化法 凉水 四百分 濃酒 七十分 沸水， 沸酒， 鈇養水， 鏹養水皆易化。

伊打微化。

功用 瀉劑 與啞囉同，而力較勝。

服法 每服半至二林士。

囉

此藥出巴巴豆海島，色紅棕，味苦臭，悶。

研末色黃而綠。

化法 水化四分之三，不化盡，濃酒全化。

ALOE BARBADENSIS.

巴巴豆啞

功用 開胃 瀉劑 瀉力大於 索哥德拉

服法 每服二至四林士

啞囉

射水

製法

巴巴豆啞囉

四十林士 或用 索哥德膠亦可

炭養鍊

十五林士

粉子漿

十兩 共和勻

爲度，作一次射之，治經脉不調之便秘 大腸生蟲

巴巴

豆啞囉膏

製法

巴巴豆啞囉

一斤 碎屑

沸汽水

一桶調極勻，浸十二點鐘自

化，後將上面淨水抒出，餘者過布濾渣，共入燙鍋散氣成膏爲度，每

服一至三林士，陸靈每百分能 出膏七十五分

巴巴

豆啞囉丸

製法

巴巴豆啞囉

八分 研末

胰子

四分 研末

胡荽油

半分

玫瑰糕

四分

共和勻作丸爲度，每服五至十林士

啞囉

鐵丸

製法

巴巴豆啞囉

二分 研末

磺強鐵

一分 半

肉桂製散

三分

玫瑰糕

六分

共和勻作丸爲度，每服五至十林士

啞囉

囉甘草丸

製法

巴巴豆啞囉

四兩

水化濾渣，再加甘草膏

四兩

糖膠

四

PILULA ALOES DILUTA

PILULA ALOES ET FERRI

PILULA ALOES BARBADENSIS

EXTRACTUM ALOES BARBADENSIS

ENEMA ALOES

兩白胰子四兩切片共入燙鍋散氣成膏形為度。每服三四林士。治飯不消化。

### 索哥德拉

ALOE SOCOTRINA.

啞囉

此藥出索哥德拉海島，色紅棕而黃，味苦臭香。研末色濃黃

化法 水化半倍 淡酒全化。

功用 瀉劑因瀉力緩常與他藥同服調經。

服法 每服二至六林士。

### 啞囉

DECOCTUM ALOES COMPOSITUM.

製煮水

製法

索哥德拉啞囉膏

匙末

沒藥

粗末

番紅花

半分

炭養欬

半分

分甘草膏

四分

或用甘草流膏十分

草豆蔻製酒

三十分

汽水

酌用

先將啞囉膏沒藥和

炭養欬甘草膏共入有蓋鍋內，加汽水四十分，漫火煮五分鐘，去火加

番紅花，候冷，加草豆蔻製酒，蓋嚴，浸兩點鐘，過呢布，再加汽水漂淋足

一百分為度。功能解酸，輕瀉，滋補。每服半至二兩。

每兩內計有啞囉膏四林士有奇。

索哥

EXTRACTUM ALOES SOCOTRINAE

德拉啞囉膏

製法

索哥德拉啞囉

一斤

沸汽水

一桶

調極勻，浸十二點

鐘自化，後將上面淨水杼出，餘者過布濾渣，共入燙鍋散氣成膏爲度。

每服一至三林士。

索哥

PILULA ALOES SOCOTRI NÆ

德拉啞囉丸

製法

索哥德拉啞囉

八分

胰子

四分

肉豆蔻油

半分

玫瑰

糕四分，共和勻作丸爲度，每服五至十林士。

啞囉

PILULA ALOES ET ASAFUETIDÆ

阿魏丸

製法

索哥德拉啞囉

一分

阿魏

一分

胰子

一分

玫瑰

糕少用

共

和勻作丸爲度，每服五至十林士，輕瀉，解轉筋。

啞囉

PILULA ALOES ET MYRRHÆ

沒藥丸

製法

索哥德拉啞囉

二分

沒藥

一分

番紅花

半分

糖漿

一分

油，酌用，共和勻作丸爲度，每服五至十林士，調經用。

啞囉

TINCTURA ALOES

酒

製法

索哥德拉啞囉

粗末

甘草膏

三分

淡酒

酌用

先用酒三十分，共

浸七天，間時搖動，過淋紙，再加酒足四十分爲度，每服一二打拉門。

啞囉

VINUM ALOES

葡萄酒

製法

索哥德拉啞囉

粗末

乾薑

八十林

草豆蔻

八十林

白葡萄酒

四十

共

啞

TINCTURA ALOES COMPOSITA

浸七天，過淋紙，加酒仍足四十兩為度，每服一二打拉門，治滯積。

囉製酒

製法

索哥德拉啞囉

三十分

龍膽草

五分

大黃

五分

天竺乾薑

五分

研末

番紅花

五分

淡酒

一千

先用酒

七百五十分

浸兩天，裝淋桶淋乾，再加餘酒

漂淋，仍足千分為度，功能治滯積。

每服一二打拉門。

啞

PILULA ALOES ET NUCIS VOMICAE

為度，每服一丸，治久滯積。

囉番木鱉丸

製法

索哥德拉啞囉

三林士

番木鱉膏

一林士

共和勻作三丸。

啞

PILULA ALOES ET RHEI CUM SCAMMONIO

囉大黃監文尼丸

製法

索哥德拉啞囉

一分

大黃

二分

監文尼 一分 白

胰子

酌用

共研末和勻作丸為度，每服三至五林士，治膽汁少。

輕

PILULA APERIENS

瀉丸

製法

啞囉膏

十六林士

籐黃

四林士

渣笠

八林士

哥羅新

四林士

單綠汞

四林士

白胰子

四林士

薄荷油

半林士

丁香油

一林士

共和勻作八丸為度，治腹痛。

滯積妙極。

囉

望角啞

ALGAE CAPENSIS

沉香 西名

AGALLOCHUM.

此藥出亞非利加好望角等處，與前二者相似，而功力較遜。

阿迦噶香

此藥出印度、安南、波斯及廣東等處，入藥用木心，味畧苦臭香。

此藥古來珍重，新舊

約所云薰香者，非是，乃沉香也。

功用 可代拉灣大、赤檀等，取其色艷。

象膽

此藥卽一種樹所流之汁結成者，色黑味苦，形似啞嚙。

功用 開胃 殺蟲 西醫不入藥用

服法 每服十至三十林士。

鋁

鋁 又名

ALUMINIUM.

此原質色白，體堅於銀，輕於玻，爲白礬之底，按五色石脂及高嶺土，俱函鋁養玻養等。



鉞綠冰

CHLORALUM.

化名 鉞綠·輕養

此藥從磺強鉞與鉞綠製成，但非純鉞綠，內函雜質。

功用 解毒氣。

鉞

LIQUOR CHLORALUM.

綠水 此卽鉞綠冰在水內化洽者。

功用 同上。

溴鉞綠

BROMO-CHLORALUM.

水

此藥從溴質與鉞綠水製成，無色無臭。

功用 同上 氣力較大。

高嶺土

KAOLIN.

又名 白堊

此藥出中國江西省，色白無臭無味，屬鉞類雜質，內有鉞養玻養等。

外用 治皮類病。作撲粉，或作油膏用。

嶺土油膏

製法 高嶺土 一分 花士玲 一分 硬把拉紛 一分 先將二油消

UNGUENTUM KAOLIN

高

五色石

LITHOMARGERYUM

化，再加高嶺土調至冷爲度。治皮類病。

脂一名五色符

此類內函鈳養鎂養玻養等，雖有數樣，所函者不甚相遠。

脂粉 此粉或用五色石脂，或用高嶺土，研極細末，用水飛淨，晒乾而

得。治皮膚破損，或紅熱溼淫，用絹袋盛之，撲於患處。

礦強鈹鈳又名明礬化名鈳礦養鈹礦養。輕養。

此藥自礬石煉成，色白透光，味甜而澀，後則畧酸。

化法 冷水十一分沸水一分甘油三分濃淡酒皆不化。

功用 收斂 吐劑 解血中鉛毒。

主治 血痢 久痢疾 消渴尿變甜 內腎血出 嘔吐痰涎。

服法 每服十至二十林士，日三次，蜜水調服。治內部血出，及解鉛

毒，宜用十至十五林士。吐劑，用二至四打拉門。治小兒哮喘，每服

白礬

一名

ALUMEN [POTASSA]

TERRA FULLONICA.

石

一打拉門，加蜂蜜和服，以吐爲愈。治小兒哮喘癥，每服二至十林士。

按小兒大小酌加可也。

治嘔吐痰涎，每服十林士，加雙葡酸鈦十林士，薑末三林士和

勻，日三次服之。

外用 收斂 止血 治咽喉類病 白帶 白濁

白礬

甘油製法 白礬一分 甘油五分 入磁鍋文火鎔化，候涼傾出清油爲度。

配射水，漱水等用，甚宜。

白

礬敷藥製法 白礬六林士 雞蛋青二枚 調勻爲度，敷眼胞上，治火眼最

效，亦治凍瘡，損傷。

礬漱水製法 玫瑰花一百八十林士 淡磺強水三打拉門 汽水十兩 共入瓶內，加熱

不過一百度，浸兩點鐘，過布足八兩爲止，再將白礬一百二十林士，白

糖四十林士，濃酒四打拉門，共入前八兩水內，消化爲度，用時加水

一倍漱之，治喉痺，此水能久存。

GLYCERINUM ALUMINIS.

CATAPLASMA ALUMINIS.

GARGARISMA ALUMINIS.

SERUM ALUMINATUM  
白

INJECTIO ALUMINIS  
白

LOTIO ALUMINIS  
白

ALUMEN EXSICCATUM.  
枯白礬  
化名  
PESUS ALUMINIS CUM  
CATECHU.  
白

ALUMEN EXSICCATUM.

又方 白礬 六士林士 蜂蜜 二打門 水 六兩 共化勻為度 仰漱 治喉鬆

又方 白礬 六士林士 沒藥酒 半打門 水 四兩 共化勻為度 漱咽喉用

又方 白礬 一分 沸水 一分 消化為度 治嘎喉

礬爛汁 製法 白礬 一百二十士林士 牛爛 二十兩 共入鍋熬至凝塊過布留汁為度

每服一二兩 服白礬此法甚便

礬射水 製法 白礬 六士林士 水 二十兩 化勻為度 水節射之 治白濁 白帶

礬洗水 製法 白礬 二至六士林士 水 一兩 化勻為度 治膿火眼

礬兒茶陰尖丸 製法 白礬 十五士林士 兒茶 十五士林士 得波麻油足作一丸 治白帶

鈣磺養 鈹磺養

製法 白礬 便用 入磁鍋鎔化 加熱不過四百度 煨枯研末為度 每百分計得枯礬五

十四分 存玻塞瓶 露天氣便潮

外用 丹類 去菌肉 治口瘡

阿摩尼亞

ALUMEN [AMMONIA].

白礬 一名 磺強阿摩尼亞 鈞化名 鈞磺養 輕淡磺養 輕養

此藥自磺強阿摩尼亞與磺強鈞製出，狀如白礬，西國常用之。

功用 服法 皆與白礬同。

鐵礬 又名

FERRO-ALUMEN.

阿摩尼亞鐵礬 化名 鐵輕淡 磺養 輕養

此藥與白礬同類，乃鐵質代鈞與阿摩尼亞，或鉄質 化合者，結冰，色淺藍，

味酸而瀉。

化法 冷水三分化 沸水四分化

功用 與白礬畧同，而收斂之力倍之。

服法 每服五至十林士。

化名 鈞 輕養

ALUMINII HYDRAS

鈞輕養

製法 白礬十分 炭養 鈞十分 汽水酌用 先用汽水一百五十分化白礬，

過淋紙，入鍋加火至沸，又用汽水一百五十分化炭養鈞，過淋紙，入大

鍋加火至沸，漸加熱，白礬水頻調，再加沸汽水，百分待澄清，擘出上面

淨水，留渣，用沸汽水二百分洗渣，仍擘出上面淨水，將渣裝入藥漏，過

汽水洗，至所洗水加錫綠試驗，不變濁爲度。候水漏盡，加熱不過一百零四度，烤乾研末爲度。

此藥結散色白，無臭無味，水酒皆不化。

功用 解酸 除溼 與鈹養同 治滯積 肚瀉

服法 每服三至六林士外用 同錳養

阿瑪杜

此卽一種木耳晒乾，狀如絨，易燃，故名。

功用 作貼膏 治雞眼 臙子等

阿麼慳膠

此藥出波斯、印度等處，係樹膠凝結而成，色紅黃，剖開則白，味苦而辛，別具一種氣息，手捻之漸軟如蠟，用水調和恍同牛欄。

火絨

西名

AMADOU.

阿麼慳

一名

AMMONIACUM.

化法 濃酒化五分水 伊打 醋均化少許

功用 行氣 化痰 解轉筋

主治 久頭風 氣管痰 氣喘

服法 每服十至二十林士

阿麼 膠汞貼膏

見下汞類篇

阿麼

膠勻水

製法

阿麼膠

半分

水十六分

入臼漸加水研勻過布濾渣爲度

每服半至一兩

用土圭盧酒十五林士或阿摩尼亞臭酒十五林士和服均可

麼膠製勻水

製法

阿麼膠勻水

七打

鴉片樟腦酒

半打

士圭盧醋酸蜜

半打共和勻作一服 治癆病咳嗽

麼膠衣必格勻水

製法

阿麼膠勻水

半兩

衣必格葡萄酒

十林

路卑利伊

打酒

十林

水

足一兩

共和勻作一服

治癆痰

MISTURA AMMONIACI ET  
IPECACUANHÆ

阿

MISTURA AMMONIACI  
COMPOSITA

阿

MISTURA AMMONIACI

阿麼

EMPLASTRUM AMMONIACI  
CUM HYDRARGYRO

阿麼

阿摩尼亞

AMMONIUM

化名 輕淡

此物無自然生成者，製造亦難，並不易存，乃藍色流質也，雖非原質，卻屬底類，與酸類能化合成鹽類，如原質然。

阿摩尼亞

AMMONIA

氣 化名 輕淡

此氣無色，嗅之刺鼻，化於水內，則成阿摩尼亞水。水一分能服此氣七百分。

濃阿摩尼亞

AMMONIÆ LIQUOR FOR TIOE.

亞水 又名 濃輕淡水 化名 輕淡 水

此藥自阿摩尼亞綠與熟石灰及汽水煉出，乃無色流質，別具氣息，嗅

之刺鼻。此水每百分計，計阿摩尼亞氣三十二分半。

功用 配淡阿摩尼亞水與酒等。

外用 作丹類 或與別物作搽藥類。

摩尼亞製酒 製法 濃阿摩尼亞水 二十 洋乳香 一百二十 濃酒 九打 拉門 拉門 拉彎大

油 十四 共和勻為度，每服五至十林士，多加水沖服，功能行氣

TINGURA AMMONIÆ COMPOSITA.

阿



解轉筋

摩尼亞洗髮水

製法

濃阿摩尼亞水

一兩

洋杏仁油

一兩

迷迭香酒

四

兩蜂蜜香水

二兩

共和勻搽髮際能助生髮

亞水

又名

淡輕淡水

製法 濃阿摩尼亞水

一分

汽水

二分

和勻爲度

每百分秤計函阿摩尼亞氣十分

功用 行氣

解酸

解轉筋

提神

服法

每服十至二十林士多加水沖服

外用

領皮熱

止疼

抹患處治蜂螫蛇咬

嗅之能解昏倒

反藥

酸類

酸鹽類

尼亞搽油

製法

淡阿摩尼亞水

一分

洋橄欖油

三分

或香油亦可

撞勻爲度

治風

濕疹

臭酒

又名

輕淡臭酒

SPIRITUS AMMONIÆ Fœtidus.  
阿摩尼亞

LINIMENTUM AMMONIÆ.

阿摩

LIQUR AMMONIÆ.

淡阿摩尼

LOTIO AMMONIÆ CRINALIS.

阿

AMMONII ACENATIS  
LIQUR FORTIOR.

濃醋酸阿

製法 濃阿摩尼亞水二分 阿魏一分半碎屑 濃酒酌用 先用酒十五分浸阿魏

一天入甑蒸出，加濃阿摩尼亞水，再加酒足二十分爲度。

功用 行氣 解轉筋 治老人氣喘 久頭風

服法 每服半至一打拉門 加阿摩慝勻水和服更妙

反藥 酸類 酸鹽類此類多帶酸故名

摩尼亞水又名 輕淡醋水化名 輕淡炭輕養工水

製法 炭養阿摩尼亞十五分半 濃醋酸五十 汽水酌用 先將炭養阿摩尼亞

亞研末，漸入濃醋酸內，至令變性，以不酸亦不反酸爲止。用小玻璃盛少許溫之，再用試紙驗之，至

得中立性 再加汽水足六十分爲度。

此藥乃醋酸阿摩尼亞在水內化者，無色，味鹹而涼。

功用 發表 解熱 生津液

主治 經痛 熱症類 臌症

服法 每服二十至六十林士加水冲服。

反藥 酸類 鐵養 鎊養 炭養 鐵 炭養 鎊 石灰水 鉛鹽類

銀鹽類

淡醋

AMMONII ACETATIS LIQUOR

酸阿摩尼亞水

製法

濃醋酸阿摩尼亞水一分

汽水五分

和勻為度濃者

易存淡者便服故常用之

每服二至六打拉門

外用

治火眼加水十倍洗之或加淡酒

一倍洗身過熱亦可

醋

LIQUOR AMMONII ACETATIS COMPOSITUS

酸阿摩尼亞製水

製法

淡醋酸阿摩尼亞水

二打拉門

炭養阿摩尼亞八林士

檸檬汁

二打拉門或金雞汁亦可

水糖

一打拉門

樟腦汽水

半兩

汽水

足四兩

共和極勻為度

每服一兩日二三次 治熱症

辨佐匿阿

AMMONII BENZOAS

摩尼亞

化名

輕淡炭輕養

製法 淡阿摩尼亞水

三分或酌用

辨佐匿酸

二分

汽水

四分

先將汽水與淡阿

摩尼亞水三分化辨佐匿酸入燙鍋用文火散氣片時

聞用試紙驗之若見酸性漸加阿摩尼亞水

## 阿摩尼亞

許令其  
變反酸

去火放陰涼處候其結冰取出爲度

此藥結冰色白味苦鹹而辛

化法

水

五分化  
一分濃酒二十二分  
化一分甘油八分化  
一分

功用

利小便

與辨佐匿酸同

主治

酒風脚

爲其能解  
血中之酸

臧症

自淋

便濁

服法

每服十至二十林士多加水冲服

反藥

上鐵鹽類

鈹養水

酸類

溴

化名輕淡溴

此藥自溴輕酸與阿摩尼亞水製出結冰無色過光研細爲白色之散

味鹹而辛

化法

水

三分化  
二分濃酒十五分  
化一分

功用

補腦

解轉筋

主治 婦女鬱病 驚悸不寐 腦氣筋疼 頭疼 哮喘瘰 羊癩

風 解癩癬之瘙瘡

服法 每服五至二十林士 治小兒哮喘瘰 每服一至五林士 日三

次加水沖服

反藥 強水類 強水鹽類 甜硝伊打酒

摩尼亞溴冰糖 製法 按冰糖公法製出 每塊中宜有兩摩尼亞溴二林士 每服一至三塊

治小兒哮喘瘰

摩尼亞溴漱水 製法 阿摩尼亞溴 五林士 水一兩 化勻為度 治咽喉類病

尼亞 又名 氣砂 化名 輕淡炭養 舊名 輕淡養 炭養

此藥自阿摩尼亞綠與火石粉升煉而成 古法從鹿角製出 結冰色白過光味辛

嗅之與阿摩尼亞氣同

化法 水 四分化 酒 二分化 甘油 五分化

AMMONII CARBUNAS.

炭養阿摩

GARGARISMA AMMONII BROMIDI

阿

TROCHISCI AMMONII BROMIDI.

阿

阿

阿摩

功用 解酸 行氣 發表 化痰 佐衣必格同服治新氣管痰最效

服法 每服三至十林士加樟腦水少許易服若過服至三十林士使

人嘔吐外用開關通竅

反藥 酸類 酸鹽類 土鹽類 石灰水

尼亞香酒製法 炭養阿摩尼亞四兩 濃阿摩尼亞水八兩 肉豆蔻蒸油

四打拉 檸檬油六打拉 濃酒一百二十 汽水六十 先將油酒水入甑蒸出一百四

十兩另存又重蒸九兩和二阿摩尼亞同入一玻璃瓶約貯二十 塞瓶口以

繩扎緊用溫水燙之熱不過一 漸次搖動至消化為止候涼用透濕棉花

過淋再將前留之一百四十兩陸續加入調勻為度宜有一瓶即 每服二

十至六十林士能提神治頭疼加哥羅方製酒更妙

摩尼亞香鹽製法 丁香油半打 拉彎大油一打 伯格莫油二打拉 濃阿摩

尼亞水十兩 化勻為止用時將炭養阿摩尼亞粗細末各一半裝滿小

瓶再加前化勻之藥，以不能食爲度。此藥能開關通竅，西國婦人常用之，解憂悶昏倒。

綠中名 硃砂化名 輕淡綠

此藥製法不一，古人自駝糞升煉而出，今有自蒸煤氣餘水或蒸骸骨餘水與磺強水及食鹽製出升煉者，又有自鹽強，阿摩尼亞二水製出者，結冰色白無臭，半過光，味鹹而辛，其形有二，一種成塊，剖開紋理多直，一種如砂，功力則同。

化法 水三分化 濃酒五十五分

功用 化痰 動膽汁 調經 發表 利小便 改病

主治 久氣管痰 咳嗽 風濕 臍症 吸核變大 面部腦筋痛  
服法 每服五至二十林士，治吸核變大，每服十至三十林士，加水半杯，日三次服之，治臍症及面部腦筋疼，每服二三十林士，日三次。

肝體發炎結膿時服之亦可。

外用 化癰 治癩子與雞眼等症用此藥搽患處。

反藥 反酸類 反酸炭養類 鉛鹽類 銀鹽類

摩尼亞綠勻水

製法

阿摩尼亞綠

林十五

檸檬酒

林四十五

哥羅方酒

林十

水

足一兩半 化勻爲度 作一服治癩瘰。

摩尼亞綠洗水

製法

阿摩尼亞綠

一兩

濃酒

一兩

水

十兩

化勻爲度。

洗跌打傷等症或加釀醋少許亦可。

摩尼亞綠冰糖

製法

按冰糖公法製成。

每塊中計有阿摩尼亞綠二三林

每服一三塊治癩瘰。

摩尼亞綠製水

製法

阿摩尼亞綠

一兩

甘草製勻水

八兩

化勻爲度

每服一二打拉門。

治癩瘰最妙。

又方

硃砂

一兩

甘草

二兩

水

二斤

先用水熬甘草剩一斤去渣再加

硃砂化勻爲度。

每服一小酒杯。

LIQUOR AMMONII CHLORIDI COMPOSITUS.

阿

TROCHISCI AMMONII CHLORIDI.

阿

LOTIO AMMONII CHLORIDI.

阿

HAUSTUS AMMONII CHLORIDI.

阿



濃樟酸阿

AMMONII CITRATIS LI-  
QUOR FORTIOR

摩尼亞水

化名

輕淡炭輕養士水

製法 濃阿摩尼亞水 十一分 樟檬酸 十二分 汽水 酌用 先將樟檬酸加入濃

阿摩尼亞水，直至變性，既不酸亦不反酸爲止，宜用試紙驗之，再加汽水足二十  
四分爲度。

此藥乃樟酸阿摩尼亞在水內化者，無色，味鹹。

功用 解熱 發表

服法 每服三十至九十林士，加水沖服。

酸阿摩尼亞水 製法 濃樟酸阿摩尼亞水 分 汽水 足四 和勻爲度。

每服一至六打拉門。

亞碘 化名 輕淡碘

此藥自磺強阿摩尼亞與鈹碘製成，結冰，色先白，後黃而棕，味鹹而辛。

AMMONII IODIDUM.

阿摩尼

AMMONII CITRATIS LI-  
QUOR

淡樟

若棕色深，不宜用。

阿

UNGUENTUM AMMONII IODIDI.

硝強阿摩

AMMONII NITRAS.

磷強阿摩

AMMONII PHOSPHAS.

化法

水三分化四分

濃酒三分化一分

甘油四分化三分

功用

改病 與銹碘同，而力倍之。

服法

每服一至五林士，日三次服之。

摩尼亞碘油膏

製法

阿摩尼亞碘一百二十林士

煉豬油

一兩

調勻為度。

治皮

類病。

尼亞

化名

輕淡·淡養

舊名

輕·淡養·淡養。

此藥自阿摩尼亞、硝強二水製成，結冰成塊，色白，味苦而辛。

化法

水三分化四分

濃酒十四分化一分

功用

祇配喜氣。

即淡養氣，見淡氣類。

他無所用。

尼亞

化名

輕淡·輕磷養

舊名

輕·淡養·磷養。

此藥自淡磷強酸與阿摩尼亞水製成，結冰無色過光，味鹹，露天氣即發潮而不過光。

化法 水二分化一分濃酒不化

功用 發表 散痞 解尿酸

主治 酒風脚 風濕 秋石淋等症

服法 每服五至二十林士，日三次，水服

下燐養  
阿摩尼亞

此藥結冰色白，不過光，味惡而鹹

功用 補腦 與燐藥類同

服法 每服一至六林士

摩尼亞化名輕淡炭輕養

此藥自阿摩尼亞綠與甘松酸及熟石灰製成，結冰色白，半過光，味甜而澀，嗅之如甘松酸

功用 提神 治腦氣筋疼 瘰癧病

AMMONII VALERIANAS

甘松阿

AMMONII HYPOPHOSPHIS

服法 每服二至八林士加水服。

洋杏仁

西名

阿門子

此藥分甜苦二種，俱含油質，惟苦者內有毒，不可過服。

功用 潤劑 化痰 治癆瘵類病。

洋甜杏仁

西名

約但阿門子

此藥出西班牙等處，狀如土杏仁，而甜美殊勝。

功用 潤劑 治癆瘵類病。

甜杏

仁勻水

又名

杏仁茶

製法

甜杏仁製散

一分

汽水

八分

先將散入白，加

水少許研勻如漿，再漸加餘水研勻，過布濾渣爲度。每服一二兩。

治欬嗽用。

甜杏

仁製散

製法

甜杏仁

八分

煉白糖

四分

白樹膠

一分

先用開水泡去杏

仁皮，以軟布摸乾，入臼研爲泥糊，再將白糖、樹膠研勻，共入白搗勻，過

PULVIS AMYGDALAE  
COMPOSITUS

MISTURA AMYGDALAE

AMYGDALA DULCIS.

AMYGDALA.

粗羅爲度，每服六十至一百二十林士。

洋杏

仁油

製法

此油從苦杏仁或甜杏仁榨出者，

苦者雖毒，經榨則不毒矣。

此油無色，味甜無

臭，

化法

伊打

四分半化二分

哥羅方全化，濃酒微化，

每服二至四打拉門，

又配油常用。

洋

杏仁製勻水

製法

杏仁油一兩，白樹膠漿

半兩

白糖

一百一十林士

汽水六兩共

研勻爲度，每服一兩，治癩癧。

洋苦杏仁

西名

苦阿門子

此藥出亞非利加之摩勒哥地，狀如上杏仁，味苦而力較勝。

苦

杏仁勻水

製法

與甜杏仁勻水同

每服半兩至兩半，

治癩癧。此

藥有毒，不宜過服，外用，作洗水治皮膚瘙癢。

杏仁製散

製法

與甜杏仁製散同

每服三十至六十林士。

苦

杏仁油

製法

此油自苦杏仁蒸出，質流而色黃，別具氣臭，

化法濃酒

伊打同化，水微化，此油甚毒，因內函輕炭淡酸少許，而功力畧同。

OLEUM AMYGDALAE

PULVIS AMYGDALAE AMARAE COMPOSITUS

MISTURA AMYGDALAE AMARAE

AMYGDALA AMARA

MISTURA AMYGDALAE COMPOSITUS

OLEUM AMYGDALAE

每服一林士四分之一

杏仁汽水

製法

苦杏仁油

林士十六

炭養鎂

林士六十

汽水

二三十兩

先將油與炭養

鎂入臼研勻，再漸加水研勻，過淋紙爲度。

每服二至四打拉門

代

輕炭淡酸用。

治癩癧。

煉

苦杏仁油

製法

此油已將仁內之輕炭淡酸煉出，故無毒。

屬香類，可

與難服之藥和服。

杏核仁

杏仁

又名

此藥中國各處有之，內函油質，與洋杏仁油相似。

功用 化痰 與洋杏仁畧同。

小粉

一名 漿粉

此粉不一，有麥粉、包米粉、粳米、及藜豆、小米等粉是也。粉異而用同。

功用 潤劑 外作撲粉，治皮類病。

AQUA AMYGDALAE AMARA

OLEUM AMYGDALAE AMARAE PURUM.

DRUPPE FEIGEN ARME NIACI.

粉子

又名

AMYLGUM

粉子

甘油製法粉子一分 甘油五分 汽水三分 調勻入磁鍋 加熱至二百四

GLYCERINUM 1/2 YLI

十度，頻調至透亮為度。

粉子

漿製法粉子一百二十林士汽水十兩和勻入鍋，熬至成漿為度，作射水等用。

EUCHLAGO AMYLI

香

粉又名紫蘭粉 此即小粉研極細，加艷色及香藥類製成者，作撲

粉用香如紫蘇  
蘭故名

PULVIS AMYLI UDOBRATA

海碘粉

子又名藍碘粉

AMYLUM IODATUM

製法海碘五分 粉子九十汽水酌用先將海碘入臼，加汽水少許研勻，漸

加粉子研至成黑藍團為止，後加熱不過一百零四度焙乾，研細為度。

功用 改病 與碘類藥同。

服法 每服六十至一百二十林士 治蝨蝨瘡。

洋茴香又名

洋蘆香

ANETHON

此藥出歐洲英國等處，屬香味類，入藥用子。

功用 行氣 祛風 與土茴香同。

主治 肚風 呃逆。

服法 每服二三十林士。

香汽水

製法

洋茴香

一分

水

二十分

共入甌蒸出十分爲度。

每服半至

一兩。

又方

洋茴香油

三十林士

炭養鎂

六十林士

汽水

三十兩

先將油、鎂入臼研勻，漸

加水研治，過淋紙爲度。

香油

製法

此油從洋茴香子，按公法蒸出者。

化法 濃酒

伊打全化。

每服一至四林士，滴白糖內吞服。

蘘香

製法

此藥出英法及中國之甘肅等處，屬香藥類，入藥用子。

土茴香

又名

ANISUM.

OLEUM ANETHI.

洋茴

AQUA ANETHI.

洋茴



功用 行氣 祛風 化痰 治肚風 佐瀉藥同服能免其肚痛

服法 每服二三十林士

土茴

香汽水

製法

土茴香

搗爛

水

分二十

共入甑蒸出十分爲度

又方

土茴香油

林士三十

炭養鎂

林士六十

汽水

林士二十

先將油鎂入臼研勻，漸

加水研治，過淋紙爲度，每服半至一兩。

美國方 見一卷汽水公法。

土茴

香油

製法

此油自土茴香子，按公法蒸出。

化法

濃酒

二分化一分

純酒全化

每服一至四林士，加白糖服。

八角子

此藥出福建、廣西，與日本等處屬香類，入藥用子。

功用 行氣 祛風

服法 每服三十至六十林士

ANISUM STELLAT

大茴香 又名

OLEUM ANISI

AQUA ANISI

大茴

香油

製法

此油自大茴香子按公法蒸出

化法

濃酒四分化

純酒全化

每服一至四林士 治肚疼

佐瀉劑同服能免其肚疼

香酒

製法

大茴香油一分濃酒四分化勻為度

每服十至二十林士

治腹痛

茴香子酒

製法

大茴香子

一分研末

濃酒

五分

浸二天裝淋桶淋乾再加酒

漂淋足五分過淋紙為度 每服十五至三十林士 治腹疼

甜茴香

此藥各國皆產屬香味類顆粒長圓而凸背平較土茴香洋茴香稍異

功用 行氣 祛風 治小兒肚痛

服法 每服十五至三十林士

香汽水

製法

小茴香

一分

水

二十分

共入甌蒸出十分為度 每服一二兩

又方 小茴香油

半打

炭養鎂

六十林士

汽水

三十兩

先將油鎂入臼研勻再

AQUA FENICULI

小茴

FENICULUM

小茴香又名

TINCTURA ANISI STEELIATI

大

ESSENTIA ANISI

大茴

OLEUM ANISI SEILLATI

漸加水調洽，過淋紙爲度。

美國方 見一卷汽水公法。

小 茴香油

製法

小茴香

一百二十至一百八十林士 研末

沸水

十六兩

泡一刻鐘，濾渣爲度。

每服半至二兩

治小兒肚疼。

作射水用亦可。

小 茴香油

製法

此油自小茴香子按公法蒸出。

每服五至十五林士，加

白糖服，治腹疼。

洋苦菊花

ANTHEMIS.

西名 安替米司

此藥出英國美國等處，屬香味類，入藥用乾花，味香而苦。

功用 補劑 開胃。作泡水成醃膏服之。

主治 滯積 過服，亦能令人嘔吐。

洋苦 菊花膏

製法

洋苦菊花

十六兩

洋苦菊花油

十五林士

汽水

一百六十兩

先將菊花入

水，熬至將半，濾渣，用絞盤絞之，過淋紙，入燙鍋散氣成膏爲止，微熱時，

EXTRACTUM  
DIS.

OLEUM FUCHICOLI

INFUSUM FENICOLE

洋苦

INFUSUM ANTHEMIDIS

加洋苦菊花油調勻為度。每服二至十林士。

菊花泡水

製法

洋苦菊花

半分

沸汽水

十分

納有蓋器皿中泡一刻鐘。

瀝渣為度。每服一至三兩。空心用。治胃弱。飯不消化。若服五至十

兩。即能致人嘔吐。

洋苦

OLEUM ANTHEMIDIS

菊花油

製法

此油從花內按公法蒸出。

化法

濃酒

三分化

淡酒

四分化

水微

化。每服一至四林士。能行氣祛風。佐他藥同服。能免疼痛。

苦菊花

ANTHEMIS APIIFOLIA

功用 與洋苦菊花畧同。而力較遜。

野菊花

MATRICARIA CHAMOMILLA

功用 補劑 開胃 香味不如洋苦菊花。

甘菊花

CHESYANTHEMUM

功用 按洋苦菊花法製成泡水。洗火眼最妙。

銻

又名

銻質 一名 鑑

ANTIMONIUM

此原質色銀白，與鈹畧同，而堅脆之性過之，其顆粒方正，外成花紋，若加大熱則燒發光甚亮，並發白霧甚多，與養氣、綠氣、硫磺等化合，卽成銻養、銻綠、硫磺銻養矣。

銻綠水

化名

銻綠上鹽強水

ANTIMONII CHLORIDI LI-  
QUOR.

此藥乃煉黑銻在鹽強水內火化，卽變爲銻綠，於強水中也，其色黃紅，恒用以配銻養。

功用 丹類 不可內服 加水可洗毒癰等症。

解藥 解此毒者，鎂養 炭養 鎊。

銻養

舊名 銻養

此藥自銻綠水與炭養鎊製出，結散，色灰而白。

化法 水 酒 硝強水 皆不化 鹽強水易化 葡酸加熱水亦能化。

ANTIMONIUM OXIDUM.

銻養

化名

錒養

PULVIS ANTIMONIALIS

功用 發表 力較葡酸銻錒稍遜

服法 每服一至三林士作丸服之

散 製法 錒養一分 磷強鈹二分 研勻爲度 每服二至六林士 發表

解熱用之

煉黑錒 一名

ANTIMONIUM NIGRUM  
PURIFICATUM

黑錒礦 化名 錒礦 舊名 錒硫

此藥自生成之黑錒煉成結散色黑而灰

功用 配硫磺錒養錒綠水硫磺輕氣等

化名 錒礦 上錒養 舊名 錒硫 錒養

此藥自煉黑錒與硫磺粉及錒養磺強二水製成結散色如赤金無臭

無味 細製此藥內錒養之分數無定雖有硫磺錒養及硫磺錒養除散金色硫磺錒養等目而功用則同惟硫磺錒養之力較勝慎勿過服

化法 水不化 錒養水 熱鹽強水皆化

功用 改病 發表 吐劑 此藥入胃殊不易化惟胃中酸多者化

ANTIMONIUM SULPHURATUM

硫磺錒養

之尙易。

服法 每服一至五林士，佐單綠汞與圭厄禁爲丸，能解楊梅毒，並治楊梅皮類病，和開羊花，或謙落爲丸，治久風濕。

又名 銻銻葡吐藥，西名 咄咄伊蜜的，化名 銻銻養炭，輕養，輕養，舊名 銻

養鉀養果酸。

此藥自銻養與雙葡萄酸銻製成，結冰，無色過光，體有稜芒，味辛而澹悶，露空氣變爲白散，不過光。

化法 冷水十五分沸水二分淡酒畧化，濃酒不化。

功用 發表 解炎 化痰 平脉 多服壓氣令吐，少服常服，則生津發汗而平脉。

主治 肺體生炎 新氣脂痰 肺胞膜炎。

服法 每服一林士十六分之一，至六分之一，平脉，每服一林士六

分之一，至一林士，吐劑，每服一二林士。

外用 作油膏，引病外出，見皮膚起斑點，即宜小心，勿致中其毒也。

反藥 架勃酸 炭匿酸 反酸類 鉛鹽類 收斂泡藥類如大黃 金雞納

泡藥等 是也。

解藥 解此毒者，用炭匿酸，兒茶 收斂草藥類。

銹銻油膏 製法 補酸銹銻 細末 白油膏 四分 調勻為度 釣炎用之。

銹銻葡萄酒 製法 補酸銹銻 林士 白葡萄酒 二十兩 或 黃酒亦可 消化過淋紙為度，因酒 不易

化補酸銹銻，若先用沸水一兩 化開，再加酒足二十兩便可。 每服五至二十林士，能發表，治癰癥，二歲內小兒 宜用二林士。

酸銹銻朴硝勻水 製法 補酸銹銻 林士 洋朴硝 二兩 磺強莫非糖 一林 士半

磺強香酸 林士 汽水 十兩 青黎蘆酒 九十林士 或 草烏頭酒亦可 水糖 二兩 或 薑糖亦可 共化勻為

度，每服二至四打拉門，受傷者服此藥，可解熱解炎，亦令安睡。

甜水 化名見汽水

葡酸  
UNGUENTUM ANTIMONII  
TARTARAE  
VINUM ANTIMONIALE.

葡  
MISTURA ANTIMONIO-  
SALINA.

水

AQUA.  
即



入藥須用極淨甜水，過淋方妥，或用雪水、冰水、雨水亦佳。配久存之藥，必須汽水。

冷水

AQUA FRIGIDA

功用 解熱 平脉 凡患熱症，皆可飲之。

外用 止血 消炎 沐浴退熱。

沸水

AQUA FERVENS

功用 發表。

外用 行氣 運血 沐浴發汗。

氣 此即沸水所發之氣，功能化痰。

蒸水 化名輕養 舊名輕養

製法 淨水八斤入甌，先蒸出四兩不用，後以蒸至六斤爲度。

功用 配藥水類，便用，易存。

汽水

AQUA DESTILLATA

又名

VAPOR AQUAE

熱

冰

GLACIES

一名

凌

功用 解熱 解炎

主治 咽喉類病 胃內皮生炎 大小腸內皮生炎 腸胞膜生炎

嘔吐不止

外用 止血 消炎 治腦類病 裝藥皮袋用，或猪尿泡亦可。

乾歸

此藥出四川陝西等處，入藥用該草之根。

功用 開胃煖胃。

歸酒 製法 當歸一分 濃酒八分 先用酒六分浸二天，間時搖動，裝淋筩

淋乾，再加餘酒漂淋，仍足八分爲度，每服一二打拉門。

一名 仁頻

此藥出中華、印度等處，入藥用該樹之子。

檳榔子

ARECA

TINCTURA ARALIAE

當

ARALIA EDULIS

當歸 一名

功用 收斂 殺蟲 治腹內蛔蟲

服法 每服半至一兩

外用 燒成炭研末作刷牙散

檳

製法

此膏自檳榔子與蘇木石灰等製出後用蓼葉包塊中國南省及日本人不時嚙化以抵消閒

EXTRACTUM ARECÆ

銀

又名

ARGENTUM

白銀

此原質爲最白之金可抽爲絲可打爲箔其堅在金銅之間在空氣中或燥或濕養氣皆不能侵蝕惟鎔化時能收養氣極多待至冷結則又放出矣配藥之銀概用足色

硝強銀

西名

各息的

化名

銀淡養

舊名

銀養淡養

銀丹

一名

ARGENTI NITRA

製法

足色銀屑

三兩

硝強水

二兩

汽水

五兩

共入玻璃瓶加文火至銀消

化用酒搗抒出上面淨水去渣入燙鍋散氣候冷結冰取出餘水仍入

燙鍋散氣候冷再結冰取出將冰放玻璃溜內漏淨晾乾爲度  
此藥結冰片大而過光色白味苦而澀

化法

水一分化濃酒十八分

功用

補劑 解轉筋

主治

羊癇風 霍亂 急心疼 多年胃疼嘔吐 胃癰

服法

每服一林士六分之一至三分之一加饅頭屑或高嶺土油膏

爲丸日三次服之 治胃癰每服一林士 治肚腹熱症所生腸癰每

服一林士四分之一至半林士 補腦每服一林士六十分之一 按

內服宜用淨者

但此藥不宜久服恐使人面皮變黑難退且服藥後若見牙齦生黑點宜服雙葡酸飲解之

外用

爲丹錠 治一切傷毒 膿泡瘡 惡瘡 子宮瘰肉 明角

單潰爛

反藥

反酸類 反酸炭養類 綠氣鹽類 鈹碘 信石鍊水 收

欽泡水類 除硝強醋酸二水外，餘強水皆不相合。

解藥

解此毒，用食鹽水。

解此丹誤染之色，用該藥或炭液洗，加水洗之。

錠

製法

銀丹片

九分五分

火硝

五分

共入白金鍋內。

薄磁鍋亦可。

加火化合，入銀模

爲錠。

治瘡症用之。

淡銀

丹錠

又名

硝強鈹銀

製法

銀丹一分

火硝二分

共入白金鍋內。

火化調

勻，入銀模爲錠。

治眼類病常用之。

此錠若配甚淡者，可用火硝三四分。

丹射水

製法

銀丹

三四林士

水六兩

化勻爲度。

射肛門內，治肚腹熱症所

生之腸癰。

治耳，用銀丹五至十林士水一兩。

丹漱水

製法

銀丹

十林士

水一兩

化勻爲度。

使絨探刷，蘸點喉內漱之。

治喉鬆

若治白疙瘡，宜倍加銀丹。

丹洗水

製法

銀丹

二至四林士

水一兩

化勻爲度。

治明角罩潰爛

口舌生

瘡

外吹乳

若治凍瘡，可用銀丹六十林士水一兩。

LOTIO ARGENTI NITRATIS 銀

GARGARISMA ARGENTI NITRATIS 銀

ENEMA ARGENTI NITRATIS 銀

ARGENTI ET POTASSII NITRATIS 淡銀

ARGENTI NITRAS FUSUS 銀丹

銀養

化名

ARGENTI OXIDUM

銀養 西名 銀養

此藥自銀丹與石灰水製出，結散，色棕而黑。

化法 水不化 確強水全化

功用 收斂 治內部血出 該藥力與硝強銀同，但非丹類也，內服不礙人面皮變黑。

服法 每服半至二林士，為丸服之。 按此藥與綠氣類為丸，宜防其烘擊之害。

辣菜根 西名

ARMORACIA

阿莫賴夏 俗名 馬蘿蔔

此藥出英美等國，狀似蘿蔔，續根而生，味甚辣，臭刺鼻，與中華所產有別，功力較勝。

功用 行氣 開胃 煖胃 生津液 利小便 酒、水均能提出功力。

主治 胃弱 滯積 久風濕 失音

製酒 製法 辣菜鮮根 二十分 剉成絲 陳皮 二十分 切搗 肉豆蔻 半分 研末 淡酒 一百六十分 水 六十 共

入甑，蒸出一百六十分為度，每服一至二打拉門。

辣

INFUSUM ARMORACIAE  
COMPOSITUM.

根製泡水

製法

辣菜鮮根

一分

黑芥子

一分

辣根製酒

一分

沸汽水

十二

分先用水將辣根、芥子浸兩點鐘，濾渣，再加辣根製酒和勻爲度，每

服一二兩，煖胃、行氣用。治失音，以此水漱之。

豹毒

亞匿架

俗名

ARNICA.

此草出歐洲之中，及南方等處，花葉根皆入藥用。

功用 行氣 提神 病見困憊狀者可服。

外用 運血 治跌打傷，配酒或搽酒用。

解藥 解此毒，用鴉片、莫非精等。

此用乾根，配酒及搽酒流膏等。

架酒

製法

亞匿架根

細末

濃酒

二十分

先用酒十五分浸二天，間時搖動。

裝淋筒淋乾，加餘酒漂淋，用絞盤絞渣，過淋紙，再加酒仍足二十分爲

亞匿架根

ARNICA RHIZOMA.

亞匿

TINCTURA ARNICAE.

度，每服半至一打拉門，外用加沸水一半和勻，浸麻絨布敷患處，治

跌打傷。

匿架擦酒

製法

亞匿架酒

五分

樟腦

一分

白胰子

四分

濃酒

十分共入

燙鍋，文火化勻，濾渣爲度。

匿架流膏

製法

亞匿架根

一百分細末

淡酒

酌用

先用酒四十分潤末，按流膏

公法，裝淋筒淋淨，先淋九十分另存，餘者入燙鍋散氣，按公法製成一百分爲度。

花

此用乾花配酒，

匿架花酒

製法

亞匿架花

六分

濃酒

二十分

汽水

八分

淡酒

酌用先將濃

酒與水和勻，用少許泡花，搗碎，實裝尖淋筒，加餘酒水過淋，再加淡酒漂淋，足三十二分爲度，每服十五至三十林士，與上同用。

TINCTURA ARNICÆ FLO-  
RUM

亞

ARNICÆ FLORES.

亞匿架

EXTRACTUM ARNICÆ  
LIQUIDUM.

亞

LINIMENTUM ARNICÆ

亞



亞匿架葉

ARNICÆ FOLIA

此用乾葉配酒

亞

匿架葉酒

製法

亞匿架葉一分濃酒八分先用酒六分浸二天裝淋筒

TINCTURA ARNICÆ FOLI-  
ORUM.

淋乾再加餘酒漂淋仍足八分爲度與上同用

靈

一名

ARSENIDUM.

鉍

此原質爲灰藍色之金如鋼而甚脆可研爲粉加熱不能鎔但化氣飛

散與養氣化合成爲極毒藥

即信石見前

靈

化名

ARSENII IODIDUM

靈

舊名鉍

製法 信石 六十林士 海碘 三百林士 先將信石入臼研細再加海碘共研極細入

玻璃罇塞口加火鎔化

但鎔化之時宜將瓶底微歪漫漫旋轉方能化勻否則海碘聚於一處不能化盡

傾於磁板上候涼

分作碎塊爲度 玻璃之瓶存貯

此藥色黃而紅露氣則碘飛去

化法 水三十分濃酒百分化一分 加熱則化汽飛去

功用 解楊梅毒 治皮類病

服法 每服一林士三十分之一

靈碘

又名

信石汞水

製法

靈碘四十五

紅汞碘四十五

汽水

酌用

先將靈碘

汞碘入臼，加水兩半，研勻至將化盡，過淋紙，再加酒淋渣，足十兩為度。

每服十至三十林士，治皮類病最良。

黃金石

化名

靈磺

舊名

鉀硫

此物屬靈類，西方不作藥用。

石黃

化名

靈磺

舊名

鉀硫

此物亦屬靈類，西方不作藥用。

阿替米西亞

此藥種類甚多，功力則同，近來所用者多青蒿。

蒿草

西名

ARTEMISIA.

ARSENII TRISULPHIDUM.

雌黃

又名

ARSENII DISULPHIDUM.

雄黃

又名

LJQUR ARSENI ET HY-  
DRARGYRI IODIDI.

靈碘

功用 補劑 開胃 配泡用水

草泡水

製法

青蒿

一兩

沸水

十五兩

泡

一點鐘

濾渣爲度

每服

二三兩

阿魏

又名

ASAFETIDA.

阿虛

此藥原產印度之阿弗干，取該樹之汁製成，酒水均能提出功力，色紅

黃而白，味苦而辛，其臭頗烈。

功用 行氣 化痰 輕瀉 解轉筋

主治 肚風 鬱病 瘰癧類 癩癩 久氣管痰

服法 每服五至二十林士

射水

製法

阿魏

三十林士

汽水

四兩

先將阿魏入白

漸加水研勻爲度

作

一次用去肚風 嬰兒抽搐亦可用

阿魏

製丸

製法

阿魏

二分

加比農

二分

沒藥

二分

糖漿

一分

共入燙鍋調至

化勻，作丸爲度

每服五至十林士

PILULA ASAFETIDAE  
COMPOSITA.

ENEMA ASAFETIDAE.

阿魏

或此丸一半與大黃  
製丸一半和服更妙

阿魏  
TINCTURA ASAFETID

酒

製法

阿魏

一分碎塊

濃酒

八分

先用酒

六分

浸七天

間時搖動

過淋紙

加

膠漿

調水和服更妙

酒仍足八分爲度

每服半至一打拉門

加阿摩尼亞香酒或白樹

膠漿調水和服更妙

加甘松酒、鬧羊花酒同服治鬱病之肚風

白朮

又名

於朮

此藥出安徽、浙江、江蘇等處，入藥用該草之根

功用 開胃煖胃 行氣 利小便

服法 每服半至一打拉門

白朮

製法

白朮

一分

濃酒

八分

先用酒

六分

浸二天

間時搖動

裝淋筒淋

乾

加餘酒漂淋

過淋紙

再加酒仍足八分爲度

每服半至一打拉門

赤朮

此藥出湖北、山東、江蘇等處，入藥用根

功用 與白朮相同

ATTRACTYLODES RUBRA

蒼朮

又名

TINCTURA ATTRACTYLO-  
DIS

白

ATTRACTYLODES ALBA

白朮

又名

於朮

TINCTURA ASAFETID

阿魏

酒

製法

阿魏

一分碎塊

濃酒

八分

先用酒

六分

浸七天

間時搖動

過淋紙

加

膠漿

調水和服更妙

酒仍足八分爲度

每服半至一打拉門

加阿摩尼亞香酒或白樹

膠漿調水和服更妙

加甘松酒、鬧羊花酒同服治鬱病之肚風

白朮

又名

於朮

此藥出安徽、浙江、江蘇等處，入藥用該草之根

功用 開胃煖胃 行氣 利小便

服法 每服半至一打拉門

白朮

製法

白朮

一分

濃酒

八分

先用酒

六分

浸二天

間時搖動

裝淋筒淋

乾

加餘酒漂淋

過淋紙

再加酒仍足八分爲度

每服半至一打拉門

赤朮

此藥出湖北、山東、江蘇等處，入藥用根

功用 與白朮相同

木香又名

AUKLANDIA COSTUS.

南木香

此藥出廣東、西藏、印度、及叙利亞等處，入藥用根。

功用 開胃暖胃 行氣外用 免虫蛀。

香酒

製法

木香

一分

濃酒

八分

先用酒六分浸二天，裝淋筒淋乾，加餘

酒漂淋，過淋紙，再加酒仍足八分爲度，每服半至一打拉門。

苦橘皮

苦陳皮又名

AURANTII CORTEX.

此藥出法國、西班牙國、與中國南方等處，入藥用該菜之皮，鮮乾皆可。

功用 溫補 祛風 開胃暖胃 配他藥用，味甚適口。

鮮苦陳皮

AURANTII CORTEX RE  
GENS.

此鮮皮配酒油等用。

皮酒

製法

鮮苦陳皮

六分

濃酒

酌用

先用酒十八分浸七天，間時搖動，

濾渣絞乾，過淋紙，再加酒足二十分爲度，每服一二打拉門，此酒

TINCTURA AURANTII RE  
GENS.

鮮陳

與淡強水類，金雞納類，同服甚宜。

陳皮

釀酒 又名 陳酒 製法 此酒自鮮苦陳皮及白糖、清水，按製黃酒法釀成。

每百分中計有酒精十至十二分。 與葡萄酒同用。

陳

皮油 製法 用此油自鮮陳皮榨出，屬香味類，臭同陳皮。 化法 濃酒 分七

分 一 純酒全化 每服一至五林士，與檸檬油同用。

乾苦陳皮

AURANTII CORTEX DRESICATA.

此乾皮配酒、糖、泡水等用，按市肆所售者，恆有柑皮、橘皮、枸橘皮等類相雜，功力則同。

陳皮

泡水 製法 苦陳皮 切一分 沸水 分二十 浸一刻時，濾渣為度。 每服一二兩。

陳皮

製泡水 製法 苦陳皮 半兩 鮮檸檬皮 一百一十二林士或一百一十二林士亦可 丁香 五十六林士 沸水 二十

浸一刻時，濾渣為度，每服一二兩。

陳皮

糖 製法 陳皮酒 一分 水糖 七分 化勻為度，每服一二打拉門。

INFUSUM AURANTII COMPOSITUM.

SYRUPUS AURANTII.

FINCTURA AURANTII

陳皮

酒製法 乾苦陳皮一分 淡酒十分 浸七天間時搖動裝淋箒淋乾用絞

盤絞渣過淋紙再加酒仍足十分為度 每服一二打拉門

柑花汽水

AUREANTII FLORIS OUA

橘花蒸者謂橘花汽水與此無別

製法 乾柑花四十斤 水十六斤 共入甌蒸出八斤為度

功用 溫補 配他藥常用

服法 每服半至一兩 與難服之藥同服能解其惡味

糖製法 柑花汽水八分 煉白糖四十分 汽水十六分 或酌用 先將汽水和白糖入鍋

化勻濾渣候微冷再加柑花汽水共調勻為度該有糖五十四兩 畢七十二兩秤 每服一二

打拉門

花油製法 此油自鮮柑花蒸出屬香味類臭同柑花 化法 濃酒 純

酒全化 每服一至五林士 與難服之藥同服能解其惡味

花酒製法 柑花油一分 濃酒九分 化勻為度 配他藥取其味美

OLEUM AURANTII FLO- RUM.

柑

SYRUPUS AURANTII FLO- RIS.

柑花

SPIRITUS AURANTII EUM.

柑

甜  
ELIXIR SIMPLEX.

酒

又名

橙花甜酒

製法

橙花酒

半兩

濃酒

四兩

肉桂汽水

六兩

水糖

六

兩共調勻過淋紙爲度

配甜酒類最能適口

如桂尼稿甜酒等

甜酒

製法

甜酒

八兩

喀而民水

一打

調勻爲度

與上同用

紅  
伯格莫

油

又名

巴機密油

此油自伯格莫果皮榨出

其果如柑與檸檬同類

屬香類

功用

配藥取其味香

金

AURUM.  
又名

黃金

此原質色正黃面光性最韌純者更硬幾與鉛同打箔抽絲最易且能

極薄極細但不能直與養氣化合各強水及醋酸皆不能化惟硝鹽強

水能化則變成金綠

金綠

化名

AURI CHLORIDUM.

此物自金與硝鹽強水製成色紅而棕不入藥用



功用 配金綠水，覈驗藥性，及照像用之。

雀麥麪

又名 菽麥麪 又名 粗麥麪

此麥出英國、美國及蒙古等處，與蕎麥不同。

功用 養生 煮粥保養病人最宜。

棟根皮

又名 苦棟皮

此藥出中國及印度等處，鮮乾根皮皆可用。

功用 收斂 殺蟲。

根煮水 製法 鮮棟根皮 二兩 水 二十兩 入鍋熬至十兩為度，每服半兩。

根酒 製法 棟根皮 二兩半 搗爛 淡酒 一觔 納有蓋器內浸七天，間時搖動，絞渣。

過淋紙，再加酒仍足一觔為度，每服補劑，半至二打拉門，殺蟲，一

至四打拉門。

TINCTURA AZADIRACHAE

棟

DECOCTUM AZADIRACHAE

棟

AZADIRACHAE CORTEX

苦棟子

又名 金鈴子

AZADIRACHAE FRUCTUS

此藥卽棟樹所結之子，色黃味苦。

功用 補劑 殺虫

棟子酒

刺法

苦棟子

一分

濃酒

八分

先用酒六分浸二天，裝淋筒淋乾。

再加餘酒漂淋，仍足八分爲度。每服半至二打拉門。

葛筠脂

俗名

印度木油

此藥出印度等處，與哥拜把同類，爲棕色流質，味苦而香。

功用 輕瀉 利小便 改病 發表

主治

大麻瘋

內外兼用

亦治白濁

服法 每服三十至一百二十林士

筠勻水

製法

葛筠脂

一分

石灰水

三分

和勻爲度

每服二至四打拉

門，外用 搽大麻瘋

秘魯脂

又名

秘魯漿

BALSAMUM PERUVIANUM.

MISTURA DIFTEROCARPL.

BALSAMUM DIFTEROCARPL.

TINCTURA AZADIRACHAE FRUCTUS.

此藥出中亞美利加，與秘魯國等處，色棕而黑，味苦，別具一種氣息。

化法 濃酒一分化伊打，哥羅方，全化，水，洋橄欖油，不化。

功用 行氣，溫補，化痰。

主治 久頭風，久氣管痰，氣喘，風濕。

服法 每服十至十五林士，加白樹膠或雞蛋黃和水調服。

外用 治頑瘡，吹乳。

魯油膏

製法

秘魯脂 一分，煉豬油 七分，調極勻爲度，治外吹乳，唇裂。

魯松香油膏

製法

秘魯脂 一分，松香油膏 一分，調勻爲度，攤綿花上。

貼患處，治隱瘡最良。

到魯漿

此藥出南亞美利加之到魯城，色棕臭香。

化法

濃酒

一分化

辨蘇

三分化

哥羅方

一分化

冰醋酸

一分化

沸水

化多半

BALSAMUM TOLUTANUM.

到魯脂 又名

UNGUENTUM B. PERU-  
VIANI RESINOSUM.

秘

UNGUENTUM B. PERU-  
VIANI.

秘

炭磺微化

功用 行氣 化痰 與秘魯脂同，惟治癥瘕較勝。

服法 每服十至二十林士，加白樹膠漿與白糖作勻水服之。

糖

製法

到魯脂

二分

白糖

六十分

水

四十分

先將到魯脂與水入鍋蓋之，熬

半點鐘，間時攪和，候涼加水足三十二分，過淋紙，再加白糖入燙鍋化勻爲度，每服一二打拉門，與癥瘕藥同服最良。

又方

到魯水

一分

水糖

四分

和勻爲度。

酒

製法

到魯脂

一分

濃酒

八分

先用酒六分，與到魯脂同入玻璃瓶浸之，

塞緊歪倒，間時旋轉至消化，過淋紙，再加酒足八分爲度，每服十五

至三十林士。

魯水

製法

此水卽到魯脂與酒及汽水熬成水糖形者，配到魯糖使用。

每六分內計有到魯脂一分

LIQUOR B. TOTULANI.

TINCTURA B. TOTULANI.

SYRUPUS B. TOTULANI.

到魯

到魯

到

魯伊打

製法

到魯脂一分 伊打一分 化勻爲度

作各樣丸料外衣 免

受濕氣 較易存易服

芭蕉根

一名蕉頭

此藥出南方近赤道各處 用其樹乾根

功用 改病 治療癱類症 配流膏用

芭

蕉根流膏

製法

芭蕉根

粗末 百分

淡酒

酌用

先用酒三十五分潤末 照流膏公

方實裝長圓淋筒 淋淨 先淋七十五分另存 按公法製成一百分爲度

銀質

銀

又名

此原質屬金類 色白 可打爲箔 煨至紅色卽鎔 其雜質有數樣 與養氣

綠氣 強水類易化合

銀綠

輕養

舊名 銀綠

輕養

此藥自炭養銀與鹽強水製出 結冰色白 味苦而澆

BARI CHLORIDUM.

銀綠

化名

BARIIUM.

EXTRACTUM BANANAE LIQUIDUM.

BANANE RADIX.

LIQUOR B. TOTULANII SETHEREUS.

銀

卑拉菓

又名

BELLÆ FRUCTUS.

LIQUOR BARKII CHLOEIDI.

功用

作試水，以覈藥質。

如補強、提強、炭粉等類，加此藥水，即變渾濁。

綠水

製法

銀綠

一分

汽水

十分

化勻，過淋紙為度。

覈藥性用之。

見上

榜葛刺木瓜

此藥出印度之榜葛刺等處，惟取樹間半熟之菓，晒乾備用。

功用

收斂

治痢瀉

痢疾，配流膏用

卑拉

果流膏

製法

卑拉果

一斤

汽水

十五斤

濃酒

三兩

先用水五斤，浸十二點鐘

傾出，再用水五斤，浸一點鐘，傾出，如此二次，用絞盤絞渣，過呢布，共入

燙鍋散氣，剩十三兩為止，候涼，再加酒和勻為度，每服一二打拉門。

畢拉打拿

顛茄

西名

BELLADONNA.

EXTRACTUM BELLÆ LIQUIDUM.

此藥出歐洲及美國等處，與佛茄兒、闊羊花同類，實大如李，內函多核，

入藥用根與葉，內函一精，即丫刀邊糖

功用

大寧睡

止疼

發表

解轉筋

利小便

補陽

主治 風癱 腦氣筋疼 哮喘癥 癱風 瘁病類 便秘 遺尿

陽痿 遺精 風濕

服法 見下膏酒等方，服此藥每令喉乾，須知無妨。

反藥 反酸類 士的年糲 鴉片，按香木鸞鴉片，雖與顛茄不合，但同服均於病有益，尚可酌用之。

解藥 解此毒者，先服磺強銅，士十林，或用磺強鋸，士二十林，和水服之，待其

吐後，繼服鴉片膏，鴉片性毒，可按所服鴉片多少酌用，慎勿妄加。或服綠養冰，或啤羅加邊禱，或非西

格民糲皆可。

顛茄葉

BELLADONNÆ FOLIA.

顛茄

EXTRACTUM BELLADONNÆ

此藥乾鮮葉皆用，配膏、酒等。

膏 製法 顛茄鮮葉嫩枝，一百一十二斤，入石臼搗爛，扭汁入鍋，加熱至一百三十

度，過布留渣，此渣色尚綠，仍存藥性，恐見熱敗壞，故先取出待用。將汁再入鍋，加熱至二百度，過布去渣，

又入燙鍋散氣，成水糖形，即將前留之渣，過馬尾羅，回入燙鍋，攪勻散。

氣熱不過一百四十度成膏爲度 每服一林士四分之一至半林士

常服則可漸加至一二林士 治風濕宜用一林士爲丸服之 治

便秘用一林士六分之一至半林士空心服之

汁製法 顛茄鮮葉汁三分 濃酒一分 和勻候七天過淋紙爲度 存陰

涼處 每服五至十五林士

酒製法 乾顛茄葉粗末一分 淡酒二十分 先用酒十五分浸兩天間時搖動裝

淋箊淋乾加餘酒漂淋用絞盤絞渣過淋紙再加酒仍足二十分爲度

每服五至二十林士 治遺尿每服五至十林士與鐵酒各半同服

茄番木鱉丸製法 顛茄膏一林士 番木鱉膏一林士 大黃製丸十二林士 共研勻

作四丸爲度 治便秘最效

茄尖丸製法 顛茄膏一林士或用顛茄汁半林士亦可 士的亞連十三林士 共化勻作一丸爲度

治痔瘡疼痛

SUCCUS BELLADONNE

顛茄

TINCTURA BELLADONNE

顛茄

PILOLA BELLADONNE C. NUOVE VOMICÀ.

顛

SUPPOSITORIA BELLA-  
DONNE

顛



顛茄根

BELLADONNE RADIX.

此用乾根配貼膏酒膏搽酒等

顛茄

EMPLASTRUM BELLADONNE.

貼膏

製法

顛茄酒膏一分 松香貼膏一分 胰子貼膏一分 先將二貼膏

入燙鍋化合再將酒膏細調勻為度 治風溼痛 胸前痛妙

顛茄

EXTRACTUM BELLADONNE ALCOHOLICUM.

酒膏

製法

顛茄根十六兩 濃酒四十兩 汽水酌用 先用酒入有蓋器內浸二

天裝淋筩淋乾再加汽水漂淋仍足四十兩之數入燙鍋散氣成膏為度 每服一林士十六分之一至四分之一

顛茄

LINIMENTUM BELLADONNE.

搽酒

製法

顛茄根二十分 樟腦一分 濃酒酌用 先用酒二十分浸二天裝

淋筩架在盛樟腦器皿上淋乾再用酒漂淋足三十分為度 治腦氣筋疼用此酒與鴉片搽酒各一半或樟腦製搽酒一半或三者各用一分和勻搽患處最效

美國方

顛茄流膏

九分

樟腦

五分

化勻為度

顛茄

油膏

製法

顛茄酒膏

五十林士

辨佐匿豬油

一兩

調勻為度

治小便頻數

宜塗海底處

UNGUENTUM BELLADON-  
NÆ

茄甘油

製法

顛茄酒膏

一兩

濃酒

一打

拉門

入溫白內研勻

再加甘油

GLYCERINUM BELLADON-  
NÆ

研勻為度

治癰子痛

新膿瘡痛

癰瘡痛

茄哥羅方

製法

顛茄根

二十分

哥羅方

酌用

將顛茄裝伊打淋筒加哥羅

CHLOROPFORMUM BELLA-  
DONNÆ

方淋足二十分為度

治風濕疼

腦氣筋疼

腰骨疼

用此藥與

樟腦搽油各一半和勻搽之最效

此與搽油類能合與搽酒類不合

茄製椽酒

製法

顛茄搽酒

七分

顛茄哥羅方

一分

和勻為度

治腰痛

茄流膏

製法

顛茄根

一百分

濃酒

酌用

先用酒三十五分潤末按流膏公

法裝淋筒淋淨先淋九十分另存餘者入燙鍋散氣

熱不過一百二十二度

按公法

製成一百分為度

EXTRACTUM BELLADON-  
NÆ LIQUIDUM

LINIMENTUM BELLADON-  
NÆ COMPOSITUM

了刀邊精

顛茄精

化名

炭輕淡養

萬國藥方

卷二

一百二十一

此藥自顛茄提出，結槍形之珠色白或微黃，味苦辛無臭。

化法

水五百分化一分濃酒三分化二分伊打二十五分化一分哥羅方一分化一分

功用 寧睡 止疼 與顛茄同，而力較勝。

服法 每服一林士一百二十分之一，至三十分之一。

外用 點眼，令瞳人散大，治眼簾發炎，射皮內，治腦氣筋疼。

解藥 解此毒者亦與顛茄同。

丫刀

邊精油膏

製法

丫刀邊精八林士

濃酒半打拉門

辨佐匿豬油

一兩先用酒化丫

刀邊精，再加油調勻為度，每用不過三十林士，塗患處，治腦氣筋疼。

邊精

化名

炭輕淡養、輕磺養。

此藥自丫刀邊精與磺強水製成結冰色白，無臭無味。

化法

水四分化十分濃酒三分化一分伊打 哥羅方，不化。

功用 與丫刀邊精同，因易化，便用之。

ATROPINAE SULPHAS

磺強丫刀

UNGUENTUM ATROPINAE

服法 每服一林士一百二十分之一，至三十分之一，解鴉片毒每

服一林士三十分之一，至六分之一。

邊精輪子

製法

此藥係磺強丫刀邊精和明牛膠製成。

每一輪子宜有丫刀邊精一林士五十分之一。

放眼內，令瞳人散大。

邊精水

製法

磺強丫刀邊精

九林士

樟腦汽水

十六打拉門半

化勻爲度。

每服一

至四林士，或用空針射入皮內亦可。

解鴉片毒，用五至十五林士。

每一

百十林士內，計有磺強丫刀邊精一林士。

刀邊精點水

製法

磺強丫刀邊精

一二林士

汽水

一兩化勻爲度。

點眼用。

刀邊精空針輪子

製法

此藥係磺強丫刀邊精和明牛膠製成。

每一輪子內計有丫刀邊

精一林士一百二十分之一。用時化溫水內，以空針射之。

邊精

花名

炭輕淡養

後瑪刀

HOMATROPINA.

LAMELLE ATROPINÆ HYPODERMICÆ.

GUTTE ATROPINÆ

LIQUOR ATROPINÆ SULPHATIS.

丫刀

LAMELLE ATROPINÆ.

丫刀

鹽

功用 與丫刀邊糖同。

瑪刀邊糖

化名

炭輕淡養·輕溴

此藥自後瑪刀邊糖與溴輕酸製出，結白色之冰。

功用 與上同。

辨佐匿香

此藥出暹羅國，及隣近諸島，種類分數等，入藥者大約二種，一成塊如

松香，一顆粒粘連。

內函一酸，即辨佐匿酸，按百分中計有此酸十五至二十分。

化法

濃酒五分化

伊打一分化

鈇養水全化。

功用 行氣 化痰 止血。

服法 每服十至三十林士。

香製酒

製法

安息香 八分

煉蘇合香 六分

到魯脂 二分

索哥德拉啞囉

HOMATROPINE HYDROBROMAS

安息香

西名

BENZOINUM.

TINCTURA BENZOINI COMPOSITA.

安息

TINCTURA BENZOINI.

安

半一分濃酒八十分共浸七天間時搖動過淋紙用酒漂淋仍足八十分爲度每服半至一打拉門與白樹膠或雞蛋黃研勻加水服治久癩  
癩外用治頑瘡損傷金刃傷

息香酒

製法

安息香一分濃酒十分浸七天過淋紙爲度作安息香

豬油便用

息香洗水

製法

安息香酒一分薔薇花汽水分四十和勻爲度去雀斑用

地骨皮

又名土地骨

此藥出江蘇河南陝西甘肅等處用樹根之皮

功用 補劑 解瘧 發表

骨皮膏

製法

地骨皮一斤淡酒四斤先用酒二斤浸一天裝淋筩淋乾

加餘酒漂淋入甌將酒蒸回多半再入燙鍋散氣成膏爲度每服十

至十五林士治瘡疾二三十林士

EXTRACTUM BERBERIS.

地

BERBERIS LYCIUM.

LOTIO BENZOINI.

安

地

骨皮泡水

製法

地骨皮

半兩  
切片

沸水

十兩

納有蓋器內，浸一點鐘，濾渣爲

度，每服一至三兩。

地

骨皮酒

製法

地骨皮

六分  
切片

淡酒

二十分

浸七天，絞渣，過淋紙，再加酒，仍足

二十分爲度，每服補劑，三十至一百二十林士，解瘧，三至六打拉門。

樺皮油

又名  
樺樹脂

此油從樺樹皮蒸出，狀如松脂，色紅而棕，別有一種氣息。

外用 治多年頑癬。

鉍

又名

鉍質

此原質爲硬脆之金，與別金配合有大用，獨自一質，惟鍍器具多用之。

色白微紅，顆粒爲立方形，質畧輕於錫，受熱易鎔，與養氣、炭養氣及硝

強水化合成鹽，則入藥劑。

配藥宜  
用燥者。

淨鉍

鍊鉍

又名

淨鉍

BETULE OLEUM

TINCTURA BERBERIS

INFUSUM BERBERIS

BISMUTHUM

此卽鈹質與硫磺及鉀衰鎔化，後與炭養鈹炭養鎳鍊成者，配鈹類藥

用之。

炭養鈹

化名

鈹養炭養·輕養 卽鈹養炭養·輕養 舊名 鈹養炭養·輕養

此藥自煉鈹與硝酸強酸，及炭養阿摩尼亞製出，結散色白，無臭。

化法 水不化，硝酸水全化。

功用 平胃，與下硝酸強鈹同。

服法 每服五至二十林士。

養鈹製水

製法

炭養鈹 一百二十林士 輕炭養鎳 六十林士 卡喇桿 二十林士 柑花汽水 二打

拉門 柑花糖 二打 水 足六兩 共研勻爲度，每服三四打拉門，飯後用，治吐酸。

鈹炭輕養

舊名

鈹養炭輕養

此藥自下硝酸強鈹與硝酸強水和樟酸與雙炭養鈹製成者，爲白色之散

無味無臭。

BISMUTHI CITRAS.

樟酸鈹

化名

LIQUOR BISMUTHI CARBO-  
NATIS COMPOSITUS.

炭

BISMUTHI CARBONAS.



化法 阿摩尼亞水能化。

功用 平胃 與下硝強鉍同。

服法 每服二至五林士。

檸檬

阿摩尼亞鉍水

製法

檸檬鉍

林士八百

淡阿摩尼亞水

汽水

各酌

先將檸

LIQUOR BISMUTHI ET AMMONII CITRATIS.

酸鉍入白加汽水少許，研爲稠糊，漸加淡阿摩尼亞水，調勻至消化爲止，再加汽水足二十兩爲度。

又方

檸檬阿摩尼亞鉍

二兩冰片汽水

淡阿摩尼亞水

各酌

先用汽水

十六兩化鉍片，卽加阿摩尼亞水數滴，令鉍水變清，再加汽水足二十兩爲度，每服三十至六十林士。

尼亞鉍

化名

輕淡炭輕養鉍輕養

製法

檸檬阿摩尼亞鉍水

便用

入燙鍋散氣，成糖漿形爲止，再鋪於磁

板，或玻片上，加熱不過一百度，焙乾爲度，玻塞甌存貯。

BISMUTHI ET AMMONII CITRATIS.

檸檬阿摩

## 下硝強鉍

化法 水一分化濃酒微化。

功用 平胃 與下硝強鉍同。

服法 每服二至五林士。

西名

鉍司母

化名

鉍養淡養

輕養

舊名

鉍養淡養

輕養

此藥自煉鉍與硝強水製出，後多加汽水令降為散，色白，無臭無味。

化法 酒 水均不化，硝強水 鹽強水皆化。

功用 滲溼 平胃 微收斂。

主治 胃熱吐酸 疝瀉 滯積作疼。

服法 每服五至二十林士，空心服之。服此藥大便必黑，須知無妨。作製水服之亦可。與

發秘製 治疝瀉，二十至六十林士。水法同

外用 作洗水，治皮類病 作撲粉用亦可。

反藥 鈹養 鏹養 阿摩尼亞水 炭養鈹 炭養鏹 炭養阿摩

尼亞 鍊銀

鈹司

TRACHISCI BISMUTHI.

母水糖

製法

下硝強鈹

一千四百四十林士

炭養鎂

四兩

炭養鈳降散

六兩

煉白糖

二十兩

細末白樹膠

一兩

白樹膠漿

一兩

薇薔花汽水

酌用

先將上五味研勻，再

加白樹膠漿研勻，後加薔薇花汽水調成團，分作七百二十塊，焙乾為

度

每塊內計有下硝強鈹二林士

每服一至六塊

司母油膏

製法

下硝強鈹

一分

白油膏

四分

攪勻為度

治白癬

司母洗水

製法

下硝強鈹

十林

水

足一兩

調勻為度

治溼癬

司母製散

製法

下硝強鈹

三百六十林士

白樹膠

六十林士

鹽強莫非糲

二十林士

共研

勻為度，用吹管吹入鼻孔，治頭風鼻塞

司母鴉片散

製法

下硝強鈹

二十林士

鴉片表散

三林士

炭匿酸

三林士

研勻為

度，作一服，治久瀉

司母條丸

製法

下硝強鈹

十林士

得波麻油

二十林士

化勻作一丸為度

治

SUPPOTORIA BISMUTHI  
URETHRALA.

必

PULVIS BISUMTHI CUM  
OPII.

鈹

PULVIS BISMUTHI COMPO-  
SITUS.

鈹

LOTIO BISMUTHI.

鈹

UNGUENTUM BISMUTHI.

鈹

白濁

硝強鈹

化名 鈹淡養·輕養 舊名 鈹養·淡養·輕養

此藥自煉鈹與硝強水製出，結冰，無色過光，無臭無味。

化法 甘油能化，水雖化而變形。

外用 治皮類病。

強鈹甘油 又名 鈹司母甘油 製法 硝強鈹 十林 甘油 一兩 和勻爲度。

治皮類病。

鈹養 舊名 鈹養

製法 硝強鈹 十六分 鋪養水 八十分 和勻，熬五分鐘，候涼見鈹養降爲散，卽

擄出上面之水，提出降散，用汽水洗淨，入燙鍋煎乾爲度。

此藥結散色淡黃，無臭無味。

化法 水不化，強水能化。

鈹養 化名  
BISMUTHI OXIDUM.

GLYCERINUM BISMUTHI.

BISMUTHI NITRAS.

功用 平胃 與下硝強鉍同

服法 每服五至十五林士

鉍綠養

化名 鉍綠·鉍養·輕養 舊名 鉍綠·鉍養

此藥自煉鉍與硝強水及鑷綠製出，結散，色白無臭。

功用 平胃 與下硝強鉍同 外用 作撲粉

波祿兜

一名 波樓杜

此藥出南亞美利加支利國，入藥用該樹枝葉。內兩一精，名波祿殿，又兩一油，百分中能出二分。

功用 動膽汁 治滯積 飯不消化

祿兜酒 製法 波祿兜葉一分 淡酒八分 先用酒六分浸七天，裝淋筒淋

乾，加餘酒漂淋，用絞盤絞渣，過淋紙，再加酒仍足八分爲度，每服十

至三十林士

FINCTURA BOLDI

波

BOLDI

BISMUTHI OXYCHLORIDIUM

硼

又名

佈

硼砂

一名

BORAX

此原質爲綠稜之色，無自然獨成者，常與養氣三分化合成硼養。

即硼酸

月石

又名

雙硼酸鈣

化名

鈣硼養

輕養

舊名

鈉養

確養

輕養

此藥出西藏、印度

北南

亞美利加等處，生成而經鍊者，結冰無色過光，露

空氣微化，外成白散，味始畧甜，繼則畧鹹而苦，內函一酸，卽硼酸。

詳見酸類

化法

冷水

二十二分  
化一分

沸水

一分化  
二分

甘油

一分化  
一分

濃酒不化

與白樹膠漿化

合則變硬

功用

解熱

利小便

動經

令子宮收縮

佐耳臥達及肉桂汽

水同服，治胎衣不下。

服法

每服五至三十林士。

外用

治皮類病

治白屑風及連環癩，宜將此藥入水內，至濡而不

化，洗之最效。

反藥 強水類 強水鹽類 白樹膠漿

硼砂

甘油

製法

硼砂 一分

甘油 四分

汽水 二分

共研勻

入燙鍋

化合為度

每服半至一打拉門半

GLYCERINUM BORACIS.

硼砂

蜜

製法

硼砂 二分

煉蜂蜜 十六分

甘油 一分

共研勻為度

治口瘡

MEL BORACIS.

硼砂

砂漱水

製法

硼砂 五十分

林士蜂蜜 二打

水 足五

共化勻為度

治咽喉類病

GARGARISMA BORACIS.

硼砂

砂洗水

製法

硼砂 一分

薔薇花汽水 四分

化勻為度

又方

硼砂 一分

甘油 一分

薔薇花汽水 十六分

共化勻為度

婦人洗面用之

LOTIO BORACIS.

硼砂

砂沒藥酒

製法

硼砂 一分

沒藥 一分

叩龍水 十六分

水 三分

水糖 三分

共化勻為度

治牙齦紅腫

亦刷牙用

TINCTURA MYRRHÆ ET BORACIS.

又方

硼砂

甘油

沒藥酒

一分

化勻為度

砂油膏

製法

硼砂 一分

白油膏 八分

研勻為度

治凍瘡

外吹乳

UNGUENTUM BORACIS.

硼砂

硼

RESSUS BORACIS.

砂陰尖丸

製法

硼砂

林士十五

得波麻油

足用

化勻作一丸爲度

治子宮

口生瘡

溴

又名

BROMUM.

溴質

此原質海水內皆有之，每七千分中約有一分，又考數處泉水內亦有之，數種金類內亦含之，與鎂化合者尤多，但取法繁冗，不必細論，其爲紅色之流質，臭畧如綠氣，而猛烈過之，凡動物沾之，易被燬傷，與銹質，鏽質，阿摩尼亞等，化成鹽，爲常用之藥。

化法

水三十分  
化一分

濃酒

十分化  
一分

伊打亦化

外用

丹類

治毒癰

射水

製法

溴

林士十二

濃酒

二打  
拉門

水

十六  
兩

化勻爲度，治子宮毒癰，用水節

射之

溴

TINCTURA BROMI.

酒

製法

溴

林士十二

濃酒

一打  
拉門

化勻爲度

治子宮毒癰，用麻絨蘸塗患處

INJECTIO BROMI.

溴



天花粉

又名白藥

此藥出中國美國等處，乃以栝樓根作粉，其色潔白如雪，故名。

功用 化痰 多服能吐瀉

主治 癥瘕 肺胞膜發炎

服法 每服二十至六十林士

天

花粉酒

製法

天花粉一分濃酒十分先用酒七分浸二天，裝淋筒淋乾，

再加餘酒漂淋，仍足十分爲度。

標帖

此藥出亞非利加之好望角，入藥用葉味苦而香，酒水均能提出功力。

功用 補劑 開胃 利小便 發表

主治 小便類病 便閉 遺尿 膀胱蒂核之病 滯積 久風濕

皮類病 臍症

布球

又名

BUCHU.

TINCTURA BRYONIAE

服法 每服二十至四十林士 研末服之

或作泡  
水酒等用

布球

泡

水

製法

布球

一分

沸汽水

二十分

泡半點鐘

濾渣爲度

每服一至四兩

布球

酒

製法

布球

一分

淡酒

八分

先用酒六分

浸二天

間時搖動

裝淋筒淋

乾加餘酒漂淋用絞盤絞渣過淋紙再加酒仍足八分爲度 每服一

至四打拉門

布

球流膏

製法

布球

一分

濃酒

二分

和汽水

一分

酌用

先用酒水

三十分

潤末實裝長圓淋筒按流膏公法淋盡先淋八十五分另存餘者入燙

鍋散氣按公法製成一百分爲度 每服二三十林士加水服之

鐸質

鐸

又名

CADMIUM.

此原質爲白色之金形如錫性如鋸常含於鋸礦內而不多煨礦取鋸

初見棕色之光卽鐸也

鐸

鐸  
化名

CADMI IODIDUM.

此藥自鐳質與海碘製出，結冰如片珠，色白過光。

化法

水三分化

濃酒二分化

甘油二分化

外用

配油膏

治皮類病

骨節變大

癩癧類病

碘油膏

製法 鐳碘 一分

白油膏 七分

研勻爲度

治凍瘡

骨節變大

鎘強鐳

CADMI SULPHAS.

UNGUENTUM CADMI IO.

DIDI. 鐳

化名 鐳鎘養·輕養

此藥自鐳質與炭養鏽及硝強鎘強二水製出，結冰無色，味酸而澀。

化法

水五分化

濃酒不化

功用

收斂

去眼內雲翳

哈非

此藥出呂宋及印度海島等處，入藥用仁，內函一精，即加非精。

CAFFEA.

加非 又名

功用

開胃

行氣

解洋烟毒

非煮水

又名

加非茶

製法

加非

二至五兩

沸水

二十兩

熬

五分鐘

放暖處，泡十

加

DECOCTUM CAFFEA.

加非精 即

CAFFEINA.

分鐘爲度 治氣喘 解洋烟毒 多用加非一倍

加非精 化名 炭輕淡養輕炭養

此藥自加非提出 結冰色白 味苦無臭 與茶葉精無別

化法 水 八十分 濃酒 四十分 哥羅方 七分 伊打 四分 純酒 一百六十分

功用 行氣 提神 行血 補心

主治 頭疼 腦氣筋疼 心體無力

服法 每服一至五林士 治頭疼 每點鐘服一林士 行血 補心 日

三次 每服二三林士 代毛地 費用 解鴉片毒 每服十林士

非精空針射水 製法 加非精 二十林士 沙利先鋪 十七林士半 汽水 足一打 拉門 化勻爲度

每次用一至六林士 治頭疼 解酒醒

精 化名 炭輕淡養 輕炭輕養

製法 加非精 一分 檸檬酸 一分 汽水 二分 先將汽水 檸檬酸入燙鍋消

CAFFEINE CITRAS.

檸檬酸加非

INJECTIO CAFFEINAE  
HYPODERMICA.

加

化，再添加非糖調勻，化合，散氣，頻調至乾，研細爲度。

此藥結冰色白，味苦無臭。

化法

濃酒十二分水十二分沸水易化。

功用 提神 與加非糖同。

服法 每服二至十林士。

非糖

功用 與加非糖同。

服法 每服二至十林士。

非糖

功用 服法 同上。

化名 炭、輕、輕養。

此藥出新嘉坡等處，從該樹葉內蒸出，味辛而香，色綠而藍。

溴輕加

CAFFEINE HYDROBROMAS

甘松加

CAFFEINÆ VALERIANÆ

加枝撥油

CAJAPUTI OLEUM

化法 濃酒全化 松節油 油類皆化

功用 行氣 發表 解轉筋

主治 臃症 久風濕 鬱病 肚風絞痛 瘰癧病

服法 每服一至三林士 滴白糖中服之 或加白樹膠漿服之亦可

外用 運血 治風濕痛 酒風脚疼 可用此油一分 香油二分 和勻搽

之 治牙疼 用棉花蘸此油塞牙穴內 或用麻絨布蘸貼腮上亦可

撥酒 製法 加枝撥油 一分 濃酒 四十分 化勻爲度 每服五十至一百林士

又名 白菖

此藥出中國美國印度等處 入藥用根 味苦辛而香

功用 開胃暖胃 治飯不消化 作膏酒等服之

蒲膏 製法 水菖蒲 一斤 淡酒 酌用 先用酒一斤泡八天 裝尖淋筍淋乾

再加酒漂淋 至藥無味 入燙鍋散氣成膏爲度 每服三至五林士

EXTRACTUM CALAMI.

菖

加枝  
水菖蒲  
CALAMUS.  
SPIRITUS CAJAPUTE.

菖

蒲泡水

製法

水菖蒲

一分

沸水

十六分

泡一點鐘

濾渣爲度

每服三四兩

菖

蒲酒

製法

水菖蒲

一分

濃酒

五分

浸八天

絞渣

過淋紙

再加酒

仍足五

分爲度

每服一二打拉門

石菖蒲

又名

劍草

此藥出西國，並中華陝西、四川、貴州等處，入藥用根。

功用

開胃暖胃

與水菖蒲同。

ACORUS GRAMINEUS.

TINCTURA CALAMI.

INFUSUM CALAMI.